

**boletín informativo  
comité exterior  
central única de trabajadores  
de chile**



**Mayo 1987**



## SUMARIO

### INFORMACION SINDICAL

- El Regreso de Almeyda
- Una Huelga Heroica
- Victoria en el Cobre
- El Primero de Mayo
- Una masacre en Valparaíso
- Las primeras celebraciones
- Los mitines con Recabarren
- Pulso Sindical
- Micanor Araya, Presidente CTC
- Carta al General Sinclair
- Resoluciones del VI Consultivo CEXCUT

### EL PAIS QUE VISITO EL PAPA

- Los días previos
- La espada contra la cruz
- "En Chile hay una dictadura transitoria"
- Las víctimas no callan

### LAS OPINIONES DEL OBISPO CARLOS CAMUS

- Declaraciones textuales de las dos entrevistas
- "La dictadura es vergüenza nacional "
- "Una inmensa inmoralidad"
- La tortura y la guerra contra el pueblo

### UNA EXPOSICION DE LOS REPORTEROS GRAFICOS

- Exposición en Berlín
- Las fotos peligrosas
- Para leer la realidad
- Algunos nombres

### COLOMBIA: NARCOTRAFICO Y VIOLENCIA

- Entre el fascismo y el populismo
- La coca hace millones
- Posible intriga contra Nicaragua

### CARTAS DE LOS LECTORES

- Saludo al Padre Dubois
- Homenaje a Olof Palme
- La visita al diablo

Portada: pintura de Fernad Léger.- MAYO 1987



## EL REGRESO DE ALMEYDA UNA HUELGA HEROICA Y LA VICTORIA EN EL COBRE

Mientras dirigentes de los partidos del centro y la derecha opositora debatían sobre la conveniencia de inscribirse o no conforme a la recientemente promulgada ley de los partidos políticos, el ex canciller del presidente Allende y secretario general del Partido Socialista, pasando lisa y llanamente por encima de la legislación fascista que le impedía ingresar al país, entró clandestinamente, se presentó ante un juez, exigió su derecho a vivir en la patria y logró que se decretara en su contra una orden de arraigo (prohibición de abandonar el país).

Clodomiro Almeyda, Cloro o don Cloro para sus allegados, produjo un remezón político a fines de marzo que no dejó a nadie indiferente. Fue, en primer lugar, un bofetón para la dictadura quien, una vez que salió del estupor, procedió conforme le es tradicional relegándolo a Chile Chico a la espera de otras decisiones más drásticas. Para la oposición, para la izquierda en general y para su partido en particular, constituyó una inyección estimulante en pleno marzo cuando despejaba nuevamente la lucha en las calles y se retomaba el camino de la movilización social.



## EL REGRESO DE ALMEYDA UNA HUELGA HEROICA Y LA VICTORIA EN EL COBRE

Mientras dirigentes de los partidos del centro y la derecha opositora debatían sobre la conveniencia de inscribirse o no conforme a la recientemente promulgada ley de los partidos políticos, el ex canciller del presidente Allende y secretario general del Partido Socialista, pasando lisa y llanamente por encima de la legislación fascista que le impedía ingresar al país, entró clandestinamente, se presentó ante un juez, exigió su derecho a vivir en la patria y logró que se decretara en su contra una orden de arraigo (prohibición de abandonar el país).

Clodomiro Almeyda, Cloro o don Cloro para sus allegados, produjo un remezón político a fines de marzo que no dejó a nadie indiferente. Fue, en primer lugar, un bofetón para la dictadura quien, una vez que salió del estupor, procedió conforme le es tradicional relegándolo a Chile Chico a la espera de otras decisiones más drásticas. Para la oposición, para la izquierda en general y para su partido en particular, constituyó una inyección estimulante en pleno marzo cuando despejaba nuevamente la lucha en las calles y se retomaba el camino de la movilización social.

### La filosofía de lo ilegal

"Su ingreso clandestino e ilegal -dijo Francisco Javier Cuadra al comentar el hecho- es demostración de la filosofía que él cree.." Efectivamente, en esta acción "clandestina e ilegal", que no acata los dictados del tirano, que se sienta en los valores de los Cuadra, García, Jarpas, Guzmanes, Merinos y otros de su tipo, reside lo valioso y ejemplar de la decisión del dirigente socialista: No caer en las trampas que tiende el régimen para perpetuarse, rechazar su "legalidad" sostenida por las bayonetas y el gran capital interno y extranjero, romper los cantos de sirena de la operación "embudo" tramada por la dictadura mediante la red de leyes políticas destinada a dispersar e inmovilizar a la oposición, no aceptar la "constitución" pinochetista que persigue hipotecar por sécula la libertad de Chile y apernar al dictador a la cabeza del poder.

Almeyda demostró que existía un camino distinto de aquel de la claudicación y el entendimiento con el dictador. Era el de la firmeza, la decisión audaz y riesgosa, el ejemplo personal y el enfrentamiento directo con la dictadura desconociéndole, de entrada, su legitimidad.

Al despachar esta crónica, no podemos prever cuál será el desenlace de esta situación, seguramente será distinta a la actual una vez que finalice la visita del Papa pero, sin lugar a dudas Almeyda, una vez más, "golpeó a la cátedra" y orientó con su ejemplo a su pueblo en un mes de marzo que veía renacer la rebeldía popular.

### Se están muriendo!

Este titular dramático de la revista "Cauce" expresa la realidad en que se encontraban decenas de presos políticos del Frente Patriótico Manuel Rodríguez en huelga de hambre desde hacía más de un mes. "Vasili Carrillo, 30 años, hijo del dirigente minero Isidoro Carrillo, fusilado en 1973, a quién se le acusa de participar como proveedor de armas que se usaron en el atentado a la comitiva presidencial, se encuentra en peligro de muerte". El 25 de febrero en conjunto con otros 11 presos políticos inició una huelga de hambre hasta las últimas consecuencias.

Carrillo y sus compañeros exigen el fin de los vejámenes para ellos y sus familiares y poner término al trato discriminatorio a que son sometidos en los diferentes penales del país. Lo central son sus exigencias de ser juzgados por un tribunal imparcial de acuerdo al derecho internacional y no por el fiscal Fernando Torres Silva, un subordinado de Pinochet adscrito a la Secretaría General de Gobierno.

La decisión de la huelga de hambre hasta las últimas consecuencias se comenzó a gestar en el mes de enero, cuando una parte de los procesados del Frente por el descubrimiento de las armas, decidieron no acceder a nuevas diligencias impuestas por Torres. El castigo fue inmediato: incomunicación. El 14 de febrero se levantó la incomunicación pero se los dispersó en celdas de presos comunes. A renglón seguido se les limitó el tiempo de visitas y el número de los familiares que los pueden visitar. Posteriormente se limitó el número de abogados que pueden atender a los porcesos y entrevistarse con los procesados.

En el equipo del fiscal Torres participan como actuarios y ayudantes los mismos miembros de la CNI que torturan a los prisioneros. Según contó un abogado a la revista "Análisis", "cuando uno de los reos se querelló por torturas sufridas en la CNI, fue llamado a la fiscalía. Allí se le dijo: Así que te querellaste, huevoncito! Ya vai a ver quién tiene la fuerza aquí!"

### Un acto de vida y dignidad

Vasili Carrillo cumplía tres meses incomunicado y aislado, los familiares de varios reos estaban tratando de ser involucrados por el fiscal como una forma de presión, seguían las torturas y castigos en las cárceles, etc. etc. Por todo ello los prisioneros del Frente dijeron basta.

"Hoy queremos que el pueblo sepa de nuestra decisión para que no se deje engañar. El fiscal miente en sus declaraciones a la prensa.. Ante esto no nos queda más que una salida... una huelga de hambre hasta las últimas consecuencias". La abogado de Vasili Carrillo, Carmen Hertz, expresó así la decisión de los prisioneros del FPMR: "Me han dicho que la vi-

da y la muerte tiene un valor distinto para ellos. Que son jóvenes, que aman mucho la vida pero que tienen muy claro que si la muerte ayuda en algo a mejorar la situación de Chile, para ellos será un acto de vida -dijeron-. Y que si tienen algo claro -agregaron- es que no están dispuestos a vivir más en las condiciones que les ha impuesto Torres".

Al cierre de este artículo los primeros presos del FPMR que iniciaron la huelga cumplían 34 días sin ingerir alimentos. Con el transcurrir de los días se fueron incorporando otros prisioneros y a fines de marzo, la casi totalidad de los 400 presos políticos existentes en el país se encontraban ayunando. Vasili Carrillo y otros procesados estaban en una situación crítica internados en el hospital de la prisión. Tenía daños que ya son irreparables en algunos de sus órganos. Vasili Carrillo no tenía fuerzas ni para firmar un documento ni para sacarse las agujas de suero en la enfermería de la prisión.



Clodomiro Almeyda

El 26 de marzo, los ayunantes habían iniciado una huelga seca, es decir, además sin ingerir líquidos. En esas condiciones la muerte sobreviene a los pocos días.

Cuando los lectores lean este Boletín la huelga de hambre será el recuerdo de una acción heroica.

#### La protesta del 25

Efectivamente el 25 de marzo hubo protesta llamada por el Comando Nacional de Trabajadores. Se trataba de efectuar una acción que mostrara el reinicio de la movilización social impulsada por las organizaciones de los trabajadores y encabezada por sus dirigentes.

Recalcamos lo de "encabezada por sus dirigentes" puesto que expresa la incorporación, previo acuerdo político, de fuerzas que corresponden al centro partidario chileno, la Democracia Cristiana específicamente. Prácticamente desde el paro de julio del año pasado los partidos de centro, de la Alianza Democrática, no tomaban parte en las movilizaciones o no las apoyaban. Por eso la protesta de marzo expresa un cambio importante que, de mantenerse, aportaría mayor fuerza a la lucha en 1987.

La protesta fue distinta en esta oportunidad. En lugar de concentrar a los manifestantes en un solo punto se los dispersó en decenas de mitines a cargo de los dirigentes sindicales. De esta manera fue posible culminar muchos de ellos sin que fueran reprimidos por la policía. Como de costumbre, en la noche hubo barricadas y caceroleo en los barrios más combativos, lo cual constata que aún quedan sectores que no han salido del reflujó del año pasado. Pero lo esencial es el vamos a la movilización y el carácter unitario de la misma.

#### Marzó no culminó el 25

El 24, el día del preso político, se efectuaron en el centro de Santiago manifestaciones por parte de los familiares de los prisioneros. El 27, un grupo de ellos se encadenó en las rejas del otrora Congreso Nacional. El 29 se llevaron a efecto dos acciones: La conmemoración del segundo aniversario del asesinato de Guerrero, Parada y Nattino, dirigen-

tes comunistas degollados por la policía, y la llegada al país de Carmen Gloria Quintana, la joven que fue quemada viva por los militares. Ambos hechos se transformaron en actos de masa, en enfrentamientos con la policía y refriegas callejeras.

Detrás de cada una de las acciones de marzo existe un enorme esfuerzo político y orgánico. Como siempre en el transcurso de estos años nada ha surgido espontáneamente, máxime cuando se está saliendo de un período de reflujo en la lucha. Los éxitos del pueblo corresponden a un trabajo prolongado, paciente, abnegado y riesgoso, hacia la base social y desde ésta, hacia arriba.

Por ejemplo, se informó que detrás de la movilización de las mujeres en la capital hubo más de 70 actos menores preparatorios por parte de las organizaciones femeninas. La recepción a Carmen Gloria Quintana que congregó a centenares de jóvenes en el aeropuerto, las salidas a la calle de los secundarios, los abucheos a Fantuzzi, las manifestaciones de los familiares y amigos de los presos políticos en huelga de hambre, todo es consecuencia de este trabajo por la base a que hemos hecho referencia tenida cuenta además que las fuerzas populares no cuentan con medios de difusión para realizar convocatorias.

#### Con un lingote de cobre en la cabeza

La dictadura no se lo esperaba. La Confederación de Trabajadores del Cobre cuenta con una mesa directiva compuesta por miembros del MDP. Según informan los cables. Ello desató las iras de los personeros del gobierno puesto que, por primera vez en estos años la más importante organización sindical chilena "caía" en manos de la izquierda. Según "El Mercurio" (19.3.87) "la actual correlación de fuerzas en el seno de la CTC es de 7 consejeros de izquierda, 5 demócratacristianos y 3 independientes". (Al oficialismo lo califican de "independencia"). El MDP trató hasta el último momento de constituir una mesa de consenso con los dirigentes demócratacristianos, que son la segunda fuerza después del MDP y quienes habían dirigido la Confederación hasta ahora. Pero no fue posible. Por dicha razón, según versión de "El Mercurio", los cargos de los elegidos en la mesa y su militancia serían las siguientes: Presidente, Nicanor Araya (PS-

Almeyda); Vicepresidente, Héctor Fernández (PC); Sec.General, Omar Tapia (PC); Tesorero, Eduardo Ramírez (Socialista Independiente); Primer Director, René Barra (Independiente de Izquierda); Segundo Director, Nicolás Márquez (PC).

Fuera de la mesa los dirigentes DC Carlos Ogalde y Roberto Carvajal ocupan los cargos de Relaciones Internacionales y Capacitación, respectivamente. Sin cargos figura otro dirigente PC, tres DC y tres oficialistas.

Ha sido un escándalo, y la reacción ya está llamando a emprender acciones "legales" en contra de los dirigentes de izquierda. El general Mattei, Jefe de la FACH, criticó duramente a la Democracia Cristiana por haber apoyado la elección de los dirigentes del MDP en lugar de hacer alianzas con los oficialistas. Lo mismo señaló Hugo Estivaldes, desplazado dirigente y miembro del Consejo Económico y Social de la dictadura, para quien la "formación de una mesa de izquierda con el apoyo DC 'es una inconsecuencia terrible', dijo, porque 'el mismo caso se ha dado en las universidades, y la explicación de los dirigentes de ese partido -continúa Estivaldes- ha sido la de que tales acuerdos correspondían a la inexperiencia de los estudiantes' que acordaron las coaliciones. 'Somos todos adultos -agregó-, pero el acuerdo entre la DC y el MDP se ha efectuado igualmente".

#### Tampoco con la Iglesia las cosas marchan bien

Para la dictadura, la actitud de la Iglesia se ha transformado en un dolor de cabeza, precisamente en los momentos en que se esperaba al Papa.

Hasta semanas antes, todo apuntaba en la dirección del éxito oficialista al haber logrado instrumentalizar en gran medida la visita de Juan Pablo II. No se veía una reacción enérgica frente al incremento de la represión, ni a la hipocresía gubernamental que negaba a estas alturas su participación en el asesinato de Orlando Letelier. Se seguía despidiendo profesores. Los trabajadores seguían perdiendo su poder adquisitivo mientras los empresarios obtenían gigantescas utilidades apoyados por la represión militar a los asa-

lariados. El país se seguía vendiendo a las transnacionales y a los grupos económicos, mientras escándalo tras escándalo se sumaban en las "licitaciones" del patrimonio nacional. La Iglesia no decía "esta boca es mía" para felicidad de Pinochet y molestias de gran parte de la jerarquía y los feligreses.



Sin embargo, cuando menos se lo esperaba, el país conoció la carta pastoral del Comité Permanente del Episcopado, "sobre algunos hechos recientes que afectan a nuestra vida nacional". La carta critica los despidos de profesores, el problema no es si "Hay exceso de profesores o si hay más bien exceso de alumnos por curso", sino el drama que significa la cesantía, el corte de la carrera a un profesional con vocación "dejando a una familia sin recursos para subsistir". "Constatamos con preocupación -dice el Comité- el clima de inseguridad e incluso de temor que las medidas tomadas han producido en el profesorado," agregando que, "medidas como las que se han tomado se prestan a arbitrariedades..."

Frente al asesinato de Letelier señalan los obispos: "Un ex oficial de nuestro Ejército ha hecho declaraciones que comprometen gravemente a los personeros de las FF.AA.. Se habría planteado un crimen. Este se cometió. Y luego se habría encubierto ese crimen"

Más adelante exige al Ejército que sea "la propia institución quien se empeñe en aclarar los hechos delictuosos y en sancionar a los que aparezcan como culpables".

Criticando la desaparición de servicios públicos como Correos en lugares poco poblados y alejados en el país. Pero uno de los golpes más contundentes al sistema lo constituyó la crítica a las privatizaciones y a la forma poco clara como se llevan a efecto, "de empresas importantes que forman parte del patrimonio nacional". Los obispos señalan que al menos, las licitaciones se deben efectuar "con la máxima transparencia".

El Comité, sin llegar a criticar directamente las leyes políticas recientemente promulgadas, cuestiona la validez de las mismas vía afirmación de lo que se requiere, al demandar una debida información en lo que debe ser un proceso electoral y la libertad que debe presidir dicho acto.

Finalmente, el Comité Permanente expone el caso de la sobrina del Obispo Camus, detenida por la CNI y sometida a torturas psicológicas.

Estas demandas de los obispos tuvieron una pronta respuesta de Pinochet. Consultado por los periodistas afirmó que: "Cuando yo ví en el diario estas declaraciones me imaginé que estaba leyendo la inauguración de un nuevo partido político y después, lamentablemente, me encontré que eran los señores obispos que estaban preocupados de asuntos contingentes, en lugar de estar preocupados de asuntos espirituales".

Posteriormente surgieron las declaraciones del Obispo Camus y las de otros preladados quienes han criticado acremente al régimen. (véase entrevistas a Camus en el presente Boletín).



### Se requiere un mayor esfuerzo

Marzo ha sido un mes en que renació la movilización, en que la dictadura retrocedió en varios frentes. Por ejemplo en el externo, fue nuevamente condenada por unanimidad en la Comisión de Derechos Humanos de las NN UU, o en nuevas enmiendas presentadas al Congreso de los EE.UU. donde se propone condicionar no la ayuda sino las importaciones provenientes del país a una efectiva mejoría de los derechos humanos.

La dictadura, que hasta comienzos de marzo desfilaba triunfante y desafiante, de pronto se vió arrinconada: la movilización social, las condenas internacionales, las posturas de la Iglesia y sus obispos, las elecciones en la CTC, el apoyo estudiantil a los profesores, las denuncias de Fernández Larros sobre el asesinato de Letelier, etc.

Hay, evidentemente, un cambio en la correlación de fuerzas que se apoya en nuevas iniciativas políticas como la unidad de la izquierda e, incluso, con el llamado, aun impreciso, a elecciones libres lanzado por un grupo de personalidades nacionales.

Sin embargo, valorando este panorama como un desarrollo de grandes perspectivas, hay que aquilatar las cosas con mucho realismo. El enemigo es aún fuerte lo que nos exige un esfuerzo mayor en la incorporación a esa lucha de la mayoría de los chilenos, los de adentro y los de afuera, en redoblados esfuerzos por acrecentar el apoyo material a las organizaciones de masas y partidarias que combaten, en redoblar la solidaridad con las víctimas de la represión, etc. Queda mucho por hacer pero el enemigo es vencible y nosotros, cada uno de nosotros, podemos y debemos participar en esta epopeya libertaria.

Leonardo Fonseca

# EL PRIMERO DE MAYO Y UNA MASACRE OBRERA EN VALPARAISO

La tradición del Primero de Mayo como día de combate y solidaridad de los trabajadores se remonta en Chile a los orígenes del movimiento obrero. Aportamos a su conocimiento un capítulo del libro "El Movimiento Obrero en Chile" (1891-1919) de Fernando Ortiz Letelier (Ediciones Libros del Meridión, 1985). El profesor Ortiz Letelier fue detenido en 1976 por agentes de la DINA y hasta hoy está desaparecido.

Desde fines del siglo pasado la prensa obrera conmemoraba el primero de mayo, jornada internacional por las ocho horas diarias de trabajo y que era también un día de balance de los éxitos y fracasos alcanzados por el movimiento obrero.

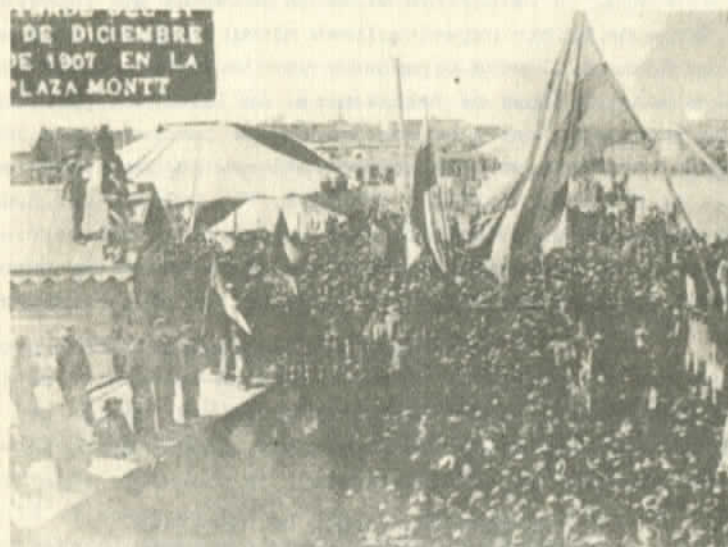
El primer primero de mayo celebrado parece ser el de 1892 en Valparaíso. Luis Peña y Lara escribió en 1893 un manifiesto que parece ser el más antiguo hecho en Chile con motivo del primero de mayo. En 1898, bajo la dirección del Partido Socialista dirigido por J.C. Olivares y en

el cual militaba Alejandro Escobar y Carvallo, efectuó un acto público en 1898 para celebrar esa fecha, mitin que se repitió en 1899 y en años posteriores. El Primero de Mayo de 1900, los grupos anarquistas organizan la conmemoración del día del trabajo; sus periódicos y volantes especiales resaltan la importancia de los actos efectuados. En Valparaíso se realiza un desfile en la misma oportunidad. A partir de este año, regularmente se empezará a celebrar mitines el primero de mayo e irá adquiriendo cada vez más importancia; la celebración no se circunscribirá a Santiago y Valparaíso, sino que se extenderá a los centros más poblados del país.

Destaquemos, entre las fechas, la celebración en 1905. En Santiago, los anarquistas tuvieron incidentes con jóvenes de colegios católicos. En Punta Arenas se realiza un paro parcial, un desfile y actividades culturales. En Valparaíso, la Mancomunal Obrera realiza un desfile. La prensa obrera destaca en ediciones especiales la significación de la celebración. Conferencias alusivas se realizan a lo largo del país.

Al año siguiente, el primero de mayo tiene relieves extraordinarios. Luis Emilio Recabarren habla a más de diez mil obreros en una gran concentración en Santiago. Miles de obreros paralizan sus labores en Viña del Mar y Valparaíso y acuden a una concentración convocada por la Conferencia Mancomunal de Trabajadores de Chile; asisten los miembros de la comisión organizadora presidida por el obrero, diputado del Partido Demócrata Bonifacio Veas; entre los obreros que han paralizado sus labores destacan los representantes de los gremios de Panaderos, Sociedades de Resistencia de Albañiles, Carpinteros de Viña, Gremio Artes Mecánicas, zapateros y aparadores, Unión de Lancharos en Resistencia, aplanchadores y lavanderas y la Federación Mancomunal de Viña del Mar. El Partido Demócrata organiza, por primera vez, la celebración en Iquique; la asistencia al mitin es calculada en 1.500 personas que oyen a los oradores Olegario Alvarez, Víctor M. Aligga, Rosendo Benavides y a un pampino. Como en el año anterior,

en el resto del país, se publican ediciones especiales de diarios obreros, conferencias y charlas alusivas.



Mitin en 1907

#### MITIN EN EL PARQUE COUSIÑO

1907 marca la cúspide de la celebración del primero de mayo, por esos años. Treinta mil personas asisten al mitin organizado por la Mancomunal de Obreros y la Federación de Trabajadores de Chile. Todos los obreros de la capital paralizan sus labores. A la concentración del Parque Cousiño asisten treinta y cinco sociedades de resistencia, Carmela Jera habla en representación del periódico "La Alborada", Inés Macías por las costureras, Ricardo Guerrero por el diario "La Reforma" y Francisco Gallardo por la Federación de Zapateros. En Iquique todos los obreros dejan de trabajar y desfilan por las calles. La presencia del crucero "Esmeralda" en la bahía no los cohibe. En la pampa paralizan sus labores la oficina "Trinidad". El mitin en Iquique es grandioso. Otros mitines se celebran en Tacna, Tocopilla y Antofagasta. En Taltal se oye

hablar en la concentración al conocido dirigente Eduardo Gento; todos los obreros portuarios paralizan sus labores para acudir al mitin. En Valparaíso miles de personas que representan a cerca de veinte organizaciones sindicales, escuchan a Bonifacio Veas en el acto organizado por la Confederación Mancomunal y por las Ligas de Resistencia. En Talca los obreros dejan de trabajar y desfilan por las calles centrales. Chillán y Victoria conocen asambleas conmemorativas. En Concepción y Valdivia se efectúan mitines y desfiles. Por primera vez todo el país celebraba el primero de mayo con un entusiasmo extraordinario. El proletariado acudía a los llamados de sus organizaciones y estrechaba unido los lazos de sus organizaciones.

Con posterioridad, el breve retroceso experimentado por el movimiento obrero a raíz de la masacre de la Escuela Santa María, ha de repercutir en la celebración del primero de mayo. Las concentraciones, por algunos años, tendrán menor relieve que las anteriores.

#### LAS MANIFESTACIONES DE PROTESTAS

Durante los siete primeros años del presente siglo son múltiples las protestas del proletariado chileno. Las huelgas se suceden por las más diversas causas: mejoramiento de salarios, abolición de multas, pago oportuno de las remuneraciones, jornada reglamentada de las horas de trabajo, descanso dominical, defensa de los cesantes, defensa de los dirigentes obreros, abolición de fichas, defensa de la moneda, son, entre otras, las predominantes.

Analicemos los conflictos más típicos de este período.

Las luchas por un mejor salario son las más frecuentes. Muchos de los conflictos por una remuneración adecuada se resuelven favorablemente a los trabajadores, en otros interviene la autoridad que hace jugar un papel decisivo a las fuerzas policiales, siempre en favor de los capitalistas.

Ninguno de los movimientos, sin embargo, se limita exclusivamente a solicitar un mejoramiento en los salarios; adquieren variadas formas y, en el mayor número de casos, se suman a la reivindicación inicial otra serie de aspiraciones (jornada de ocho horas, pago de los salarios a un tipo fijo, pago de las horas extras de trabajo de acuerdo a tablas especiales, cancelación regular de las remuneraciones -mensual o quincenalmente- condiciones dignas de trabajo, etc.).

Poco a poco irán también superándose las formas de organización en la preparación y mantención de las huelgas.

#### LA HUELGA DE IQUIQUE

Conozcamos, con algún detalle, el movimiento organizado por la Mancomunal de Iquique con los obreros marítimos, iniciado el 15 de diciembre de 1901 y que termina el 12 de enero de 1902, fecha en que es quebrado con obreros contratados en el sur por las compañías afectadas. La huelga de los obreros marítimos era parte de un movimiento mayor -siempre bajo la dirección de la Mancomunal- que comprendió a la casi totalidad de los gremios del puerto. Remoción de capataces, solidaridad con los despedidos de su trabajo en el ferrocarril salitrero y, en especial, aumento de salarios eran los principales puntos contemplados en las peticiones.

El intendente de Tarapacá informó en un oficio dirigido al Ministro del Interior y explica las razones que a su juicio, justifican su actitud ante el movimiento, sobre todo la detención ordenada por él contra el dirigente de los trabajadores mancomunados, Abdón Díaz. "Existe en este puerto una institución denominada Sociedad Mancomunal de Obreros -dice el oficio- de la cual forman parte casi todos los trabajadores y jornaleros de esta bahía. El Presidente de esta Sociedad, Abdón Díaz, ha sido durante este último tiempo el instigador de las huelgas que se han producido, en perjuicio directo de los intereses del Estado y del

comercio en general. Principalmente estas huelgas se han llevado a efecto por la petición de aumento de jornal que en muchas veces se les ha dado, pero habiéndose también exigido a muchas casas embarcadoras de salitre, la destitución de algunos capataces y otros empleados, éstas se negaron a acceder, por cuyo motivo los peticionarios manifestaron su descontento y negáronse a trabajar.

En la época que yo me hice cargo de esta Intendencia, se produjo una huelga entre los trabajadores de algunas casas embarcadoras de salitre de este puerto; su promotor fue, como lo he expuesto, el presidente de la sociedad indicada, Abdón Díaz.

Temiendo que estas huelgas tomaran un carácter general y fueran imitadas por los trabajadores de las faenas de la pampa, la cual estuvo en inminente peligro de realizarse, llamé a la sala de esta Intendencia al citado Abdón Díaz y le expresé que lo hacía responsable de la alteración del orden público si las huelgas que se había iniciado entre los trabajadores de algunas casas comerciales se hacía general y extensiva a todas las demás casas embarcadoras de salitre.

Como lo había previsto, las huelgas se produjeron en la forma indicada, esto es, fueron generales. Con este motivo y con el derecho que me concede en número 2 del artículo 8º de la ley de 25 de septiembre de 1884, puse a disposición del juez letrado en lo criminal a Abdón Díaz, para los efectos de la pena que es delito que contempla el artículo 269 del Código Penal.

Hago presente a V.S., antes de terminar, que está aún vigente la orden a la prefectura de policía para poner a disposición del juez letrado correspondiente a los promotores o instigadores de estas huelgas, las que pueden traer consecuencias de alguna gravedad, como lo manifesté a V.S."

El artículo 269 del Código Penal invocado por el intendente Enrique Fisher Rubio sancionaba a "los que perturbaren gravemente la tranquilidad pública por causar injuria u otro mal a alguna persona particular o con cualquier otro fin reprobado" y, en verdad, el hecho de no trabajar, de declararse en huelga, sólo en virtud de la ambigüedad de la ley podía caer bajo sus sanciones.

La arbitrariedad de la autoridad provincial quedó de manifiesto en el telegrama que dirigiera el 23 de diciembre al Ministerio del Interior:

"Acabo de ser notificado por las casas embarcadoras -expresa- que en vista de la imposibilidad de entenderse con los jornaleros y lancheros de la bahía que se niegan a trabajar aún después de haberles aumentado el jornal en los últimos días, van a suspender toda operación de embarque de salitre y descarga del carbón en la bahía. Es de temer que esta medida traiga una paralización general del trabajo, lo que creará una situación grave, pues no solo disminuirá la renta fiscal sino que tendrá que sufrir el abastecimiento de la ciudad.

Para atender en parte a esto, he dispuesto que estén listas fuerzas del Ejército y Policía para la descarga de los artículos de consumo que conduzcan los vapores de carrera.

Me permito insinuar a U.S. la conveniencia de que un transporte a vapor de la carrera traiga de cuatro -cientos a quinientos jornaleros y lancheros. Estos ganan de 8,00 a 10,00 pesos diarios.

Estas huelgas que se vienen repitiendo con mucha frecuencia obedecen a instigaciones de ciertos individuos que se han creado una renta con ellas.

He ordenado policía ponga a disposición Juzgado los que se ocupan de esta propaganda y sean sorprendidos por ella"

## ENGANCHE DE RUMPEHUIGAS

Los obreros al saber de este telegrama se dirigen al Ministro del Interior al día siguiente, informándole que no hay huelga y que los problemas han sido solucionados; pero que la actitud de los industriales de paralizar los trabajos va a causar serios conflictos.



Recabarren en acción

Los capitalistas, por su parte, estaban interesados en prolongar el conflicto. Esperaban al barco "Cachapoal" con quinientos obreros contratados en el sur; de este modo tendrían en Iquique un exceso de brazos que ofrecería sus servicios, más tarde, por la mitad o un tercio del salario que recibían los antiguos operarios. La Man comunál logró que los obreros de Valparaíso se negaran a ser contratados; pero no pudo impedir que en el resto del país las compañías engancharan a los obreros que necesitaban. El movimiento había fracasado; pero su importancia era innegable. "La huelga de Iquique -escribe Recabarren por esa mis-

ma fecha- es para mí el primer grito de rebeldía que lanza el chileno, es el primero de protesta arrojado al rostro de los capitalistas".

Entre los movimientos por un mejoramiento en los salarios, se destaca el de Valparaíso en 1903, que fue reprimido violentamente.

## LOS MARITIMOS DE VALPARAISO

El 15 de abril de ese año, los estibadores y chateros de la Cía. Inglesa de Valparaíso (P.S.N.C.) dirigían una nota al gerente pidiéndole aumento de salarios y menos horas de trabajo. En un manifiesto que se hizo público exponían su situación:

"Lo que ganamos trabajando de 6 A.M. a 6 P.M. son tres pesos veinte por descarga de mercaderías, y por descarga de carbón cuatro pesos cincuenta, salario este último que hace tiempo lo ganan otros, pues a nosotros ya no se nos ocupa en esto.

¿Cuál es entonces la abundancia de salarios que tenemos para que usted no encuentre justo que pidamos un aumento de precio para un trabajo abrumador y mal remunerado que apenas nos alcanza para las más premiosas necesidades, que nos cuesta sacrificios de dejar algo para vestir y arrendar casa?

Por otra parte, las horas que empleamos en el trabajo son tantas que por más robustos que seamos no podemos soportarlas, porque al fin nos rinde, pues no nos da el tiempo suficiente para el descanso y recuperar las fuerzas perdidas.

Nosotros pedimos lo que deseamos, por los medios correctos y tranquilos. La violencia se ha hecho para aquellos a quienes no les asiste el derecho; nosotros que lo tenemos, sabremos mantenerlo con dignidad, que también la conocemos, aunque seamos pobres".

La respuesta del gerente de la Cía Inglesa de Vapores es típica por la soberbia y prepotencia que denota:

"Si no quieren trabajar, la compañía contratará otros trabajadores".

El conflicto se extendió. Los estibadores de la Compañía Sudamericana de Vapores, por los mismos motivos, se adhirió a la huelga. Los obreros de la maestranza, en esos mismos días, exigían al Gobierno en un mitin, trabajo para las fábricas nacionales. A medida que los barcos de las compañías en conflicto llegaban al puerto, los tripulantes se adherían a la huelga. Los lancheros de la bahía a su vez se declaran en huelga, piden que la tarifa de descarga sea modificada.

#### UN BUEN ALMIRANTE

El Almirante Fernández Vial es acusado por el diario "El Mercurio" de "instigador y amparador de los huelguistas", por cuanto los obreros afirman las compañías de vapores P.S.N.C., KOSMOS, West Coast, Gulf Line y C.S.A.V.- usarían el nombre de él para conseguir el apoyo de otros gremios, hecho que sería de gravedad dado que el Almirante era la primera autoridad marítima del territorio. El Gobierno hizo suyas las calumniosas acusaciones de las compañías navieras contra el Almirante Fernández Vial, lo exoneró y lo nombró Jefe de la escuadrilla de evolución, puesto que él rechazó. Los obreros reclamaron por la remoción y solicitaron al Gobernador Marítimo que se nombrara a Fernández Vial como árbitro; pero el Gobernador no accedió a la petición por cuanto según expresó el Almirante no era persona grata a los patrones. Sobre la posibilidad del arbitraje se interroga a Mr. Sharpe quien contestó estar muy ocupado para preocuparse de tal nombramiento, el Gerente de la Sudamericana de Vapores agrega que "con la gente que se está contratando, se reemplazará a los antiguos y que no se necesita entrar en arreglos con nadie". En efecto, las compañías, de acuerdo, con las declaraciones del Gerente de la C.S.A.V. empiezan a traer gente de afuera, los incidentes menudean entre los huelguistas y los obreros traídos para romper el movimiento.

En mítines, donde sobresale la figura de Magno Espinoza, se protesta por la intervención de las autoridades en favor de los empresarios; el Almirante Jorge Montt, reemplazante de Fernández Vial, y "El Mercurio" son el centro de los ataques de los huelguistas. El Primero de Mayo se celebra con gran efervescencia, en el desfile y en el mitin hay continuos choques con la policía.

El 7 de mayo, a pedido del Gobernador Marítimo se efectúa una reunión para resolver sobre el arbitraje solicitado por los huelguistas. Los representantes de las compañías se niegan a acceder a una solución justa. El gerente de la C.S.A.V. afirma no tener autorización, el gerente de la Cía. Inglesa "lo estima improcedente por cuanto ella paga bien a los operarios y solicita protección policial para la gente que quiere volver al trabajo". Las autoridades acogieron el pedido de las compañías y ampararon la contratación de nuevos operarios.

#### L A M A S A C R E

La indignación entre los obreros cundía. El 11 de mayo en un mitin los comités obreros resuelven no enviar más notas a los gerentes y se declaran en libertad de acción, no respondiendo de lo que pueda suceder. Al día siguiente se promovieron los desórdenes. Los huelguistas se dirigieron a los muelles a fin de impedir que trabajaran los rompohuelgas, obligados por la policía a retirarse se dirigen a la Plaza Echaurren, detienen el carro 42; el sub-prefecto de policía, Washington Salvo dispara y mata al obrero Manuel Carvallo, la policía hiere a dos más. La tormenta se desencadenó. Los obreros repelen a la policía que huye ante las pedradas del pueblo. El Intendente pide a Santiago se les envíen tropas. La marinería, ese mismo día, desembarca, pero se niega a disparar contra los huelguistas. Los obreros incendian el edificio de la C.S.A.V. y el gerente huye por los tejados del castigo que desean aplicarle los obreros. "El Mercurio" es defendido por los empleados de ese periódico que disparan sobre la muchedumbre,

siete cadáveres quedan frente al diario; el nombre de "Mata-siete" designará al diario por largo tiempo. Tratan también los huelguistas de asaltar la casa de los principales accionistas de las intransigentes compañías y la casa del Almirante Jorge Montt; en todas ellas los moradores se defienden a balazos. Casas de préstamos, despachos, el malecón son asaltados. El Gobierno, ahora con ejemplar diligencia, envía tropas al mando del general José Manuel Ortúzar; en vano el diputado Malaquías Concha solicitaba audiencia al vicepresidente Barros Luco, para pedirle garantías en favor de los obreros. Las fuerzas armadas mostraban en sus bajas a 8 oficiales y 20 soldados con heridas de poca importancia; los huelguistas acusaban 30 muertos y más de 200 heridos. Seis regimientos habían estado presente en "la mantención del orden público".

#### LA PROTESTA

El movimiento de los obreros de Valparaíso contó con la solidaridad del proletariado chileno. El 13 de mayo, por ejemplo, en Santiago se había efectuado un mitin de solidaridad, y de protesta contra las autoridades y empresas; entre los oradores se destacaban los nombres de Marcos Yañez, Alejandro Escobar y Carvallo; la esposa de Magno Espinoza, en ese momento preso, acusado de ser redactor de las proclamas conocidas en la huelga.

Los huelguistas, entretanto, "manifestaron deseos de entrar en arreglos y propusieron como árbitros al contralmirante Fernández Vial y al diputado electo Angel Guallo; pero las compañías se negaron a aceptarlos. Fueron indicados como hombres buenos el almirante Latorre, con Juan E. Naylor, superintendente del cuerpo de Bomberos y don Braulio Moreno, presidente de la Corte de Apelaciones. Los obreros declararon que se someterían a su fallo". Los gerentes de las compañías se mostraban más accesibles a una solución. "Estos caballeros manifestaron que no tenían inconveniente en aceptar a los operarios que se presentaran a las faenas desde el día de hoy". El 16 de mayo Valparaíso recobraba su normalidad.

El intendente de la provincia de Valparaíso fue destituido; el coronel Roberto Silva Renard fue comisionado para instruir sumario a la marinería que se negó a disparar contra el pueblo. La Corte de Apelaciones nombró a un Ministro en Visita, que, al dar cuenta de su misión, deja constancia no poder dar luz sobre los culpables; pese a la declaración condenó a 180 personas a diversas penas, a cuatro absuelve y a 21 deja para juicio de lato conocimiento. La comisión de hombres buenos hizo justicia a los huelguistas y la casi totalidad de sus aspiraciones fueron resueltas favorablemente.

Las compañías se negaron más tarde, a cumplir el fallo. En septiembre de ese mismo año, los lancheros del Muelle Vergara tuvieron que declararse en huelga para exigir el cumplimiento del compromiso. El Gobernador Marítimo impuso el acuerdo.

La protesta por la masacre fue general. El propio diario "El Mercurio" de Santiago acusaba a las compañías de vapores de haber sido las principales responsables de los incidentes por su terquedad a considerar las peticiones de los obreros y rechazar el arbitraje propuesto oportunamente. No escapaba a su crítica la autoridad de Santiago por la desidia incalificable mostrada cuando había posibilidad de solución.

En el Congreso, especialmente en la Cámara de Diputados se promovió un debate sobre los sucesos de Valparaíso.

Fernando Ortiz Letelier



# PULSO SINDICAL

Uno de los acontecimientos más importantes en el ámbito sindical en el último tiempo, fue el triunfo de la izquierda en la dirección de la Confederación de Trabajadores del Cobre. Todas las conversaciones realizadas para conformar una directiva de consenso fracasaron por la posición intransigente de la DC en lo que respecta al puesto de presidente de la Confederación. Una vez fracasadas todas las reuniones previas se eligió al nuevo Comité Ejecutivo Nacional.

## NICANOR ARAYA, NUEVO PRESIDENTE DE LA CONFEDERACION

El nuevo presidente de la CTC, Nicanor Araya es obrero fundidor, 49 años de edad, casado, cinco hijos, militante del Partido Socialista de Chile. Obtuvo 11 votos de los 15 miembros del Consejo Directivo Nacional.

El resto del Consejo Directivo Nacional quedó constituido de la siguiente manera:

Vicepresidente, Héctor Fernández, El Teniente (PC), 11 votos; Secretario General, Omar Tapia, El Salvador (PC), 9 votos; Tesorero, Eduardo Ramírez, El Teniente (PS), 13 votos; primer director (prosecretario), René Barra, El Teniente (independiente de izquierda), 13 votos y segundo director (protesorero), Nicolás Manque, Minera Andina (PC), 10 votos.

## DECLARACIONES DEL NUEVO PRESIDENTE DE LA CTC

En declaraciones a "La Tercera", Nicanor Araya indica que la nacionalización del cobre fue aprobada

por unanimidad del Congreso Nacional, en 1971. Sin embargo, a su juicio, obedeciendo a políticas del Gobierno y de Codelco-Chile, poco a poco no escapa del proceso la privatización, primero bajo la entrega de diversas faenas a contratistas particulares como ocurre con otras empresas del Estado. Según Araya, de acuerdo a cálculos de la CTC, de 1973 a la fecha se han rebajado en siete mil los trabajadores del cobre y han sido reemplazados por "obreros contratistas" en su mayoría, a menores sueldos, sin protección laboral y explotados por sus empleadores.

Agrega que esta desestatización de las empresas, de lo que no escapa CODELCO-CHILE, se hace para pagar la deuda externa contraída por el régimen. A lo que llama "privatización encubierta en el cobre", dice que hay que agregar la falta de iniciativa para explotar los yacimientos de "El Hueso", vecino al mineral El Salvador (en estado de agotamiento), que además tiene oro y plata; "La Escondida" y "Chuquibambilla", junto a Chuquibambilla, y los nodulos cupríferos marinos frente a la costa de Antofagasta. Estima que todo esto debería explotarse por Codelco-Chile y no esperar (aludiendo a quienes esperan todo de la nueva ley minera) que vengan capitales extranjeros para su usufructo. "Creo -añade- que estas inversiones extranjeras no vendrán al país, porque no tienen resguardo, hasta que no haya un gobierno democrático estable y se reformule una nueva política del cobre basada en la nacionalización".

Sobre la nueva directiva de izquierda afirma que hay "una aprensión injustificada" sobre el llamado "viraje a la izquierda" que "es algo muy grave". Enfatizando que "jamás ha cruzado por nuestras mentes actitudes irresponsables para la CTC o los trabajadores. Tengo claro que la Confederación del Cobre tiene que tener presencia muy grande en el Comando Nacional de Trabajadores. Fortalecer el CNT, aunando voluntades para la formación de una Central Unitaria de Trabajadores, por la situación que viven los sectores laborales, y que sea un organismo amplio sin exclusiones, donde no tienen cabida solamente los partidarios del Gobierno que tiene oprimido a los trabajadores".

Uno de los primeros acuerdos del nuevo Consejo Directivo Nacional de la Confederación de Trabajadores del Cobre fue el de ratificar en su cargo de presidente del Comando Nacional de Trabajadores a Rodolfo Seguel.

## CARTA DEL CNT AL GENERAL SINCLAIR

Representantes del CNT dieron a conocer una carta enviada al vicecomandante en jefe del Ejército, mayor general Santiago Sinclair, expresándole la preocupación de los trabajadores por la moral imperante en la institución armada.

La misiva según Seguel, "le hace notar la opinión de los trabajadores sobre el momento que viven y la necesidad de movilización por la solución de sus problemas. O sea, que vamos a seguir saliendo pacíficamente a las calles,



por ser el Único medio que tenemos de hacer valer nuestros derechos".

Le recuerdan que "se dijo a los chilenos que nadie sería perseguido por sus ideas y que se respetaría los derechos de los trabajadores, porque las Fuerzas Armadas y de Orden no eran enemigos del pueblo, sino que formaban parte de él".

Agregan que no se cumplieron esas promesas y que "el gobierno militar lleva casi catorce años y el general Pinochet se ha convertido en un dictador absoluto, manejando el país como si fuera su dueño".

Indican en la carta también haciendo un recuento de los casos judiciales en que estaría comprometido personal militar. Concluyen la carta entregando el deseo de que "las Fuerzas Armadas, en vez de reprimirnos, caminen con nosotros y construyamos juntos el camino de la liberación nacional".

#### ANIVERSARIO DE LA CUT EN HAMBURGO

En la semana del 16 al 21 de febrero se celebró en la ciudad de Hamburgo, RFA, el 34 aniversario de la creación de la CUT.

Las actividades desarrolladas con este motivo fueron posibles gracias a la cooperación solidaria entregada por la DGB-Hamburgo a través de su departamento juvenil y el trabajo incansable de los miembros de la Comisión Cut local, en especial el encargado local Oscar Muñoz y Salvador Ormeño, quienes han logrado conformar un equipo que mueve a la opinión pública en la solidaridad con Chile.

La jornada se inició con la película de Miguel Littín "Acta General de Chile" y una entusiasta discusión posterior. Hubo gran asistencia del exilio chileno y de alemanes interesados en nuestros problemas.

Las actividades continuaron con una excelente tarde político-camaraderil a cargo del departamento femenino de la comisión CUT y el jueves 19 tuvieron la palabra el departamento juvenil CUT con gran participación de jóvenes alemanes de la DGB.

La clausura de la jornada tuvo lugar el sábado 21, con un acto de solidaridad central que contó con la presencia y la palabra de Ariel Urrutia, dirigente nacional de la Federación Minera y del CNT y del Pastor Protestante Helmut Frenz, los que en emotivas palabras destacaron la lucha de nuestros trabajadores y del pueblo por el retorno a la democracia.



#### RESOLUCIONES DEL IV CONGRESO CEXCUT

El VI Consultivo Internacional del CEXCUT realizado en Viena los días 13, 14 y 15 de febrero de 1987, con el apoyo solidario de la Central Sindical de los Trabajadores Austriacos ÖGB, con la participación del representante de la Federación Sindical Mundial, FSM: la destacada participación del compañero venido del interior, en estrecha colaboración con la comisión nacional de la CUT de Austria, discutió, analizó y debatió los informes político-sindical y el Plan de Trabajo para el desarrollo de la solidaridad con la lucha de los trabajadores del pueblo de Chile contra la dictadura militar.

Después del rico intercambio de experiencias y del balance del trabajo realizado por las comisiones CUT de los distintos países, desde el último consultivo de Namur, Bélgica, concluyó su trabajo con las siguientes resoluciones:

1.- Realizar acciones de apoyo tendientes a fortalecer la lucha por la Unidad del Movimiento Sindical Chileno. Unidad sin exclusiones, con la participación de todas las expresiones de la clase trabajadora chilena, expresada en la decisión de los eventos nacionales de la Coordinadora Nacional Sindical (CNS) y del Comando Nacional (CNT), de crear una Central Sindical Unitaria, que rescate la tradición y los principios de la Central Unica de Trabajadores de Chile, que son las aspiraciones más sentidas de la clase trabajadora.

En este sentido rechazamos todos los intentos de paralelismo sindical expresado en la creación de centrales ideológicas cuyo objetivo es dividir al movimiento sindical chileno.

Consecuentes con esta política, todo el apoyo del exterior deberá centrarse a los Sindicatos de base por rama de producción, a las Confederaciones y Federaciones.

- 2.- El Consultivo reiteró la necesidad de continuar la lucha por el derecho de vivir en la Patria, término del exilio y el retorno sin condiciones de todos los dirigentes sindicales.
- 3.- El Consultivo Internacional, ante la visita del Papa a Chile expresa que el movimiento sindical chileno no puede quedar ajeno y deberá ser el promotor de una amplia movilización social para profundizar la crisis de la dictadura. Frente a este hecho de gran importancia el CEXCUT hará todos los esfuerzos para que el Comando Nacional de Trabajadores sea recibido por el Vaticano.

Las CUT Nacionales deberán movilizar la opinión pública internacional para que la visita del Papa a Chile permita al pueblo reafirmar su derecho a la libertad, a la democracia y al movimiento sindical la recuperación de sus derechos cívicos y sociales conculcados por la dictadura.

- 4.- El Consultivo apoya en forma irrestricta la determinación de los trabajadores chilenos, que han expresado por intermedio de sus organizaciones el más rotundo rechazo a la Ley de los Partidos Políticos, maniobra de Pinochet para prolongar su estadia en el poder, continuar reprimiendo al pueblo en beneficio de las Transnacionales y del Imperialismo.
- 5.- El Consultivo Internacional de la CUT apoya la decisión de los trabajadores chilenos de rechazar rotundamente el diálogo con la dictadura de Pinochet y frente a una salida negociada, guarda su independencia de clase.
- 6.- Las comisiones nacionales CUT junto al Comité Exterior solidarizan y apoyan la justa lucha del Magisterio por el derecho al trabajo de este sector de profesionales y actuarán decididamente para apoyar la lucha de la AGECH y del Colegio de Profesores, contra la privatización de la educación, medida que priva al pueblo de la enseñanza y de la cultura.
- 7.- Frente a la grave situación de atropello y represión del pueblo Mapuche, deberá realizarse un trabajo de apoyo, junto a su organización máxima AD-MAPU.
- 8.- Apoyamos el pliego de peticiones y ultimatum presentado al régimen por el CNT como así también todas las acciones que ese hecho origine.
- 9.- El Consultivo Internacional CUT hace suya la decisión de combatir por la defensa de las riquezas básicas y las empresas estatales, así como también las resoluciones de los trabajadores chilenos, de no pago de la deuda externa.

-----

Berné Cataldo



## EL PAIS QUE VISITO EL PAPA

Los días previos a la llegada de Juan Pablo Segundo a Chile estuvieron llenos de augurios y presagios. Mientras la Iglesia Católica chilena se daba a la tarea de preparar la visita del Papa, el régimen militar hacía uso y abuso de la imagen del ilustre visitante. Pinochet, como de costumbre, dio la nota alta. En un improvisado discurso se comparó con Dios cuando éste desterró del Paraíso a Adán y Eva después de haber probado el fruto prohibido. Según el Capitán General, ellos fueron los primeros exiliados en el mundo. Usando esta bíblica narración Pinochet justificó el mantenimiento de miles de chilenos en el destierro y de paso, por supuesto, se adjudicó el poder divino para decidir por sí y ante sí el destino de sus compatriotas.

Mientras el dictador se colocaba por encima de las autoridades religiosas, sus adictos (léase agentes) desarrollaban una campaña de amenazas, secuestros y amedrentamientos en contra de la Iglesia Católica. Entretanto, los medios de comunicación y especialmente la televisión machacaban día tras día con la consigna: Juan Pablo Segundo: mensaje de la Paz. Diarios y revistas del régimen publicaron con grandes titulares lo que pudo o no pudo ser la guerra entre

Chile y Argentina por el canal del Beagle en 1978. Así, manifiestamente la dictadura creó un ambiente contrario al que la propia Iglesia y Juan Pablo Segundo querían para su gira por tres países del cono sur de América Latina.

#### ¡ PARA LOS REGALONES, SACAR A 10!

Entretanto, los mercachifles del régimen daban rienda suelta a sus especulaciones abusando de la imagen del Papa. Todo se vendía en Chile teniendo como presentador a Juan Pablo Segundo. Pinochet no se quedó corto y también se puso a vender: Leyes políticas baratas; registros electorales para los crédulos y listas para los angustiados exiliados. En estos trotes el dictador demostró ser un buen negociante y muchos acudieron presurosos a comprar la mercadería. Otros guardaron cautela y mientras despotricaban contra las leyes políticas preguntaban calladamente: ¿Dónde hay que inscribir el partido? En las calles, se vivía otro ambiente, más directo, el de la simple oferta y demanda: una fotito de Juan Pablo para la abuelita. ¡Déme dos medallitas para una sobrina enferma! ¡Cuidado señora que me pisa las camisetas con el Santo Padre! Perdóname, no le quedan calcetines con los colores del Vaticano?.

En otra banda de este verdadero mercado de las pulgas religioso se ubicaban los que protegerían a su Santidad. Miles de pacos, agentes de la CNI y milicos disfrazados de civiles corrían efectuando operativos a diestra y siniestra: No vaya a ser cosa que atenten contra el Papa, niños, decía el general de Carabineros encargado de las maniobras. Un día eran las calles del centro de la capital las que eran cerradas al tráfico para ensayar el numerito de los policías. Rápidamente los niños de verde corrían con cientos de metros de rejas metálicas para contener a la muchedumbre curiosa. Francotiradores se apostaban en los tejados: ¡Igualito como en las películas de la tele mijita!, comentaba una viejita volviendo de misa de la Iglesia Santo Domingo. Otro día, los habitantes de la población "La Bandera" sufrieron una extraña encuesta. Los que viven cerca del lugar donde el Papa se reunió con los pobladores fueron avisados de que el día previsto debían dejar sus casas las que serían ocupadas por "gente buena armada hasta los dientes".

Así en operativos, propaganda, arreglo de jardines, iluminación especial y otros menesteres, la dictadura se gastó una buena porrada de millones de pesos. Un sagaz alcalde comentó que: "de todas maneras las mejoras había que efectuarlas".

#### LA ESPADA CONTRA LA CRUZ

Los preparativos para la visita del Papa no sólo incluyeron gastos ornamentales, hubo también, y mucho, de los otros, esos que hieren la conciencia de los chilenos desde hace 14 años. Siguiendo con eso de: A dios rogando y con el mazo dando, Pinochet ordenó a sus "muchachos" iniciar una operación de convencimiento para impedir que los católicos denunciaran ante el Papa las constantes violaciones de los derechos humanos. Como el dictador no conoce otros métodos, tuvo que usar los de siempre. Comandos armados que secuestran, torturan y vejan a religiosos, manos anónimas que discan números telefónicos y lenguas viperinas que lanzan amenazas de muerte por los auriculares. Los "boys" del dictador no se dieron descanso en sus labores cotidianas. A la carrera tomaban un refrigerio para volver a rayar muros de casas parroquiales, escribir anónimos de muerte para Obispos y recorrer las poblaciones impartiendo amenazas a diestra y siniestra.

Uno de los casos más dramáticos y que motivó el repudio de toda la población fue lo ocurrido al sacerdote Guido Peters, párroco de la población La Legua. El religioso era constantemente perseguido por los agentes del dictador, pese a ello Guido Peters continuaba con su labor entre los pobres interesándose por sus problemas cotidianos. Durante los numerosos allanamientos al sector el sacerdote interponía su fe ante las bayonetas para salvar vidas y dar consuelo a los humillados. Por ello los sádicos agentes del dictador actuaron con saña el día que lo secuestraron obligándolo a abandonar el país. En esta arremetida del dictador al más puro estilo de las Cruzadas, tampoco se salvaron Obispos. Monseñor Carlos Camus debió sufrir amenazas de muerte luego de decir que el régimen de Pinochet se definía por su "inmensa inmoralidad".

## LAS VICTIMAS NO CALLAN

A pocas horas de la llegada del Papa, las víctimas de la represión hicieron oír su voz en las calles de Santiago reclamando justicia. Carmen Gloria Quintana, con su rostro completamente desfigurado por las quemaduras que le provocaron efectivos del Ejército, fue acogida por muestras de cariño y respeto. Carmen llegó justamente cuando se desarrollaban acciones para recordar el degollamiento a manos de un comando de Carabineros, de los dirigentes comunistas Manuel Guerrero, José Parada y Santiago Nattino. Las viudas de los tres profesionales clamaron en plena calle por justicia y libertad. Paralelamente se habían desarrollado horas antes diversas manifestaciones de solidaridad con los presos políticos en huelga de hambre. También los familiares de los detenidos desaparecidos hicieron oír su voz reclamando el paradero de sus parientes. En este ambiente previo a la llegada del Papa, se produce el ingreso al país de Clodomiro Almeyda, secretario general del PS de Chile. Almeyda burla la estrecha vigilancia que ejerce la policía en todo el territorio nacional y se presenta en los tribunales. Es absuelto de los cargos de malversación de fondos que le formulara el régimen y se le condena a permanecer relegado en Chile Chico por sesenta días. Desde las Naciones Unidas hasta el CNT protestan por el destierro del dirigente socialista y reclaman su inmediata libertad. El día 25 los trabajadores ya habían demostrado su ánimo para esperar al Papa. Todos los sectores coincidieron en señalar que Juan Pablo Segundo debía conocer el Chile real, de la represión, la miseria, la cesantía y la injusticia, no el que la dictadura quería pintarle con mucha iluminación y jardines plantados a última hora.

## H A B L A   E L   P A P A

Cuando volaba rumbo a Montevideo Juan Pablo Segundo habló. Y lo hizo en forma bastante clara de forma que los plumarios de Pinochet no pudieran tergiversarlo: "El ré-

gimen chileno es actualmente dictatorial y por definición transitorio", dijo el Papa y agregó que: un aspecto de su misión pastoral debe ser la defensa de los derechos humanos "porque es parte de la doctrina del Evangelio y de la Iglesia". A bordo del Porto Cervo de ALITALIA, Juan Pablo Segundo se refirió también al caso de Filipinas, país que visitó antes de la caída del dictador Marcos y se preguntó si resulta posible que los Obispos chilenos actúen en su país como lo hicieron los filipinos en el suyo. Para el Papa, "ello no sólo es posible sino necesario, pues pertenece a la misión pastoral de la Iglesia. Algunos querían separar esto y relegar la misión de la Iglesia a la Sacristía, pero los derechos del hombre y la justicia pertenecen al contenido de nuestra misión."



Recuerdos comerciales

En la conversación con los periodistas a bordo del Porto Cervo, Juan Pablo Segundo también se refirió a las declaraciones del Obispo Carlos Camus sobre el régimen de Pinochet al que calificó de "inmensamente inmoral": "Los obispos son también personas humanas, tienen su propio temperamento y a veces dicen cosas que luego hubieran querido tal vez no decir", dijo el Papa.

En el mismo vuelo desde el Vaticano a Montevideo, primera escala de su viaje al cono sur de América Latina, Juan Pablo Segundo anunció que se entrevistaría con los dirigentes políticos de oposición de Chile. Otro hecho importante es que junto al Papa estuvo en dos ceremonias públicas la joven Carmen Gloria Quintana, que días antes había llegado desde Canadá, país donde se recupera de las lesiones recibidas por efectivos del Ejército. Y para que no quedaran dudas sobre la actitud del Papa con respecto a los derechos humanos y su apoyo a la acción de la Iglesia chilena, especialmente en los sectores populares, Juan Pablo Segundo pidió que le fuera facilitada la Biblia que leía el sacerdote André Jarlán cuando fue asesinado por la policía en su parroquia de la población La Victoria. El libro fue usado por el Papa en uno de los tantos oficios religiosos que celebró en Santiago.

En este marco, de lucha, movilización y declaraciones de condena al régimen del general Pinochet, se inició el viaje de Juan Pablo Segundo a Chile.

#### UNA GIRA POR CHILE

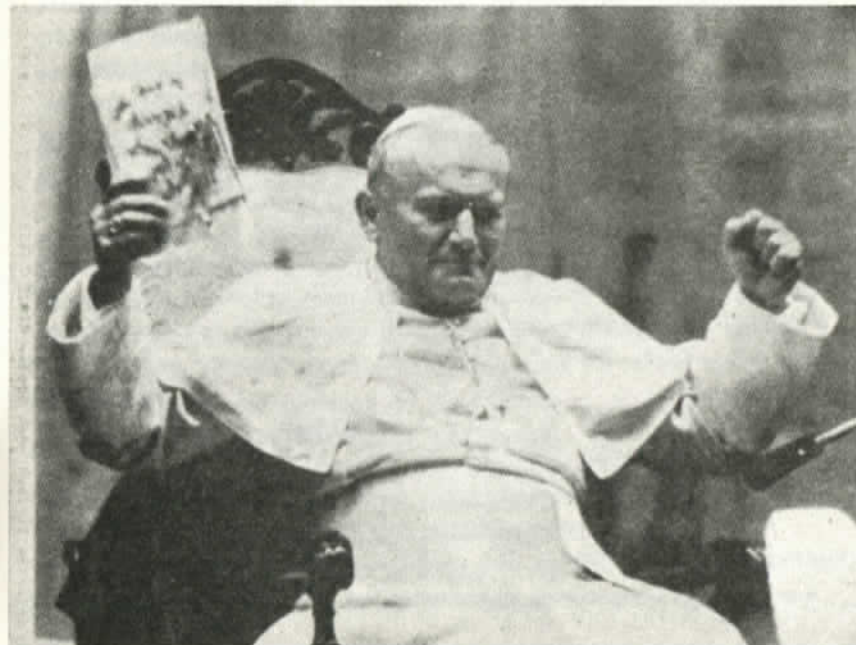
Lo primero que escuchó el Papa a su llegada a la capital chilena fueron los gritos de :Justicia, Libertad. Estas exclamaciones no sólo fueron coreadas por los miles de manifestantes que se congregaron para ver el paso de Juan Pablo Segundo desde el aeropuerto al centro de la ciudad, sino que además, y es lo destacado de la jornada, fueron los propios Obispos, sacerdotes, monjas, diáconos y laicos que con esos gritos lo recibieron a la llegada a la Catedral Metropolitana. Entretanto, los "muchachos" del dictador, todos católicos confesos, habían desarrollado una intensa labor durante el trayecto del Papamóvil. Descontentos por los gritos en los que se pedía justicia y libertad, los policías atacaron a los fieles en las calles dejando a varios heridos y numerosos detenidos. Las muestras de "fervor religioso" las repitieron los pacos y agentes de la CNI en las mismas puertas de la catedral metropolitana. Allí, nuevamente se enojaron con los manifestantes por esto de reclamar democracia y usaron todos sus elemen-

tos pacificadores" para demostrarle al Papa que ellos lo "protegían".

Juan Pablo Segundo, sin embargo, buscó una mejor protección y tras el recibimiento en la Catedral se trasladó hasta la Vicaría de la Solidaridad donde Monseñor Santiago Tapia, junto a colaboradores de la entidad defensora de los derechos humanos saludó al Sumo Pontífice. De manos del Vicario de la Solidaridad el Papa recibió significativos obsequios: un tapiz hecho por los presos políticos de la Cárcel Pública y un libro sobre los detenidos-desaparecidos.

El primer día de Juan Pablo Segundo en Chile concluyó cuando el Papa antes de retirarse a descansar, se despidió del pueblo recordando a los que en esos momentos no podían estar en su Patria, los exiliados. De los resultados de su gira por Chile nos ocuparemos en nuestra próxima edición.

Jorge Alvarado



# LAS OPINIONES DEL OBISPO CARLOS CAMUS

Creemos que es de gran interés para nuestros lectores conocer textualmente las valientes opiniones de Monseñor Carlos Camus, Obispo de Linares, sobre el régimen de Pinochet y otros asuntos de candente actualidad en la vida de Chile. Estas opiniones fueron expresadas, primero, en una entrevista de "El Mercurio" del domingo 8 de marzo, realizada por la periodista Raquel Correa y en otra publicada por la revista "APSI" en su edición del 9 al 22 de marzo. La extensión del reportaje de Raquel Correa nos obliga a publicar lo sustancial sin que esto signifique alterar en absoluto las preguntas de la periodista y las respuestas del Prelado.

-----

Cuando todavía no se acallaban los comentarios por su controvertida carta pastoral "Camino al Suicidio", el estallido de una bomba casera en un edificio de calle Fleming, volvió a poner su nombre en los titulares periodísticos. Una sobrina carnal suya -Paola-, aparecía involucrada y pró-fuga.

El obispo de Linares, Carlos Camus Larenas, viajó a Santiago, movió cielo y tierra, fue a consolar a su madre y sus hermanas a Viña del Mar ("soy imposible más porteño"), volvió a Linares, a Santiago, habló con el Nuncio, con las autoridades, con los obispos. E hizo declaraciones que escandalizaron a algunos y regocijaron a otros.

Monseñor Camus (60 años recién cumplidos) está entre triste y furioso. Y se aferra a su libro de salmos. De familia muy religiosa (tiene una hermana monja y su padre, refiere "era de comunión diaria, desde que hizo la Primera Comunión nunca dejó de comulgar") Estudió en los Padres Franceses de Valparaíso ("el colegio del general Pinochet") y descubrió su propia vocación cuando estaba a punto de terminar su carrera de ingeniero químico.

"Quería entregar mi vida a Dios y preferir ser ingeniero de almas", comenta con esa mirada mansa que a ratos se le torna seria y hasta irónica...

Lleva el anillo episcopal, una cruz al cuello y en la solapa de la chaqueta otra de curiosa factura: se la hizo un amigo escultor. Del clero diocesano ¿De los curas sueltos? "Claro -se ríe- pero amarrados por dentro" esta semana cumplió, casi sin darse cuenta, diecinueve años de obispo.

Recuerda:

- Después de seis años como obispo de Copiapó, para el golpe militar me mandaron a Santiago.

- ¿Quiénes lo mandaron?

- Me eligieron los obispos, por unanimidad, secretario general de la Conferencia Episcopal. Y tuve que

dejar la diócesis. En la Conferencia Episcopal trabajé full time. Ese tiempo fue tan intenso... No exagero si le digo que tenía seis casos al día de perseguidos políticos; desaparecidos, cosas así; que no era el trabajo propio del Obispo, pero alguien tenía que asumirlo. Comenzaba el Comité Pro Paz, luego vendría la Vicaría de la Solidaridad... Como obispo secretario coordinador de todos los obispos me tocaba todo eso: de hecho, la gente venía para acá, aunque fuera para que la escuchara.

- ¿Cuál es su lema episcopal?

- Voy cambiando según...

- ¿La ocasión?

- No. Según la diócesis. Así es el temperamento mío. Cuando me mandaron a Copiapó, como era tierra de mineros, mi lema fue "El Reino de los Cielos se parece a un tesoro escondido". Mi tarea era hacer descubrir a los mineros el Reino de Dios con la misma ansia con que cavan la mina.

- ¿Qué lema se puso para ser secretario de la Conferencia Episcopal?

- Como secretario general no necesitaba lema. Ahí el lema podría haber sido que me hice todo para todos, algo así. Viví consumido por el trabajo. La verdad es que no tuve tiempo de pensar en lemas. Y cuando llegué a Linares tomé un lema de mi primera homilía: el texto de San Juan de la misa de ese día: "Esta es la victoria que vence al mundo: nuestra fe".

- De todas estas misiones, ¿la más difícil fue ser...?

- Secretario. Sí. Uno vivía en tensión permanente.

- A su juicio, ¿desde el comienzo del régimen hubo desencuentros entre el Gobierno y la Iglesia?

- Casi desde el comienzo. El 11 fue el golpe y el 13 fue la primera declaración de los obispos. Pedían respeto por los vencidos, por la memoria del Presidente Allen

de, por las conquistas de los trabajadores; que no hubiera odio ni revanchismo. Y todo eso cayó muy mal al Gobierno. Yo escribí un folletito sobre las relaciones entre la Iglesia y el Gobierno, todo lo que pasó en ese tiempo.

#### DOS CHILES



Obispo Carlos Camus

- ¿Cree usted Monseñor, que la imagen de Iglesia "metiéndose en todo" -como usted dice- ha crecido como madre, como institución o más bien...

- Sí. Pero hay dos Chile. Hay un Chile satisfecho que se escandaliza de una Iglesia que pierde su pureza estrictamente espiritual, que quisiera tener, todavía, capellanes para sus fiestas religiosas, para el colegio de los niños... Ese Chile hoy está escandalizado de la Iglesia, hay que reconocerlo. A cada rato uno recibe garabatos, insultos, y algo hay detrás de eso. No es sólo mala voluntad de

la gente que echa de menos el colegio de las monjas para sus niñas, el padre que estaba en su parroquia y del cual disponían.

- ¿Y usted piensa que era indispensable que escasearan los sacerdotes para el colegio de las niñas ...?

- Era una opción. Si un veinte por ciento tenía el ochenta por ciento de los sacerdotes, era una injusticia. Hoy están mucho mejor repartidos. Se fueron muchos sacerdotes a atender al mundo popular que es mucho más numeroso. De todas maneras somos pocos. ¿Qué hace una parroquia del sur de Santiago que tiene cien mil habitantes con dos sacerdotes? Y ahí está el otro Chile, el Chile que sufre, el que no tiene qué comer...

- ¿Los dos Chiles que usted ve se dividen entre ricos y pobres?

- Sí. También hay un Chile insatisfecho y sufrido que no es tan pobre, pero que está dolido, humillado, postergado... Pero el problema económico es básico, también. Yo no soy marxista ni economicista, así que no creo que lo económico sea lo principal en la vida, pero una cultura egoísta o consumista ha producido un sufrimiento inmenso en toda la gente que tiene otros valores.

- ¿Cree que la gente en Chile es hoy más pobre que hace quince o veinte años?

- Sin duda. El otro día leí en el diario un índice: hoy se come mucho menos pan que antes.

- Algunos sostienen que el índice de "más pan" es el índice de la pobreza...

- Algunos comerán menos pan porque comen más de otras cosas, pero otros comen la mitad de pan sin suplirlo por otros alimentos.

- ¿Qué significan, los índices de aumento de exportaciones, por ejemplo?

- Un agricultor me decía me pagan diez pesos por la manzana; en Italia la venden a un dólar o un dólar

y medio, y el trabajador que lo acompañaba me dijo de esos diez pesos yo, que hago el trabajo, recibo un peso. Esa es la relación. Hay gente que ha ganado muchísimo, pero la mayoría está empobrecida... ¿Cuánta gente gana menos de treinta mil pesos mensuales? ...

- Según la última investigación de la extrema pobreza, la situación ha mejorado en equipamiento, condiciones de vida...

- Yo dudo mucho de las estadísticas. La estadística es el arte de mentir científicamente.

#### L I B E R A C I O N

- ¿Cuál es, en pocas palabras, su postura frente a la Teología de la Liberación? ¿La condena o la comparte?

- No soy un especialista, así que no quiero dictar cátedra. Son muy pocos los que la conocen bien y son muchos los que hablan demasiado. Primera cosa, prudencia frente a eso. Segundo, hay varias vertientes de teología de la liberación. El Papa dijo en Roma "yo también soy teólogo de la liberación". En síntesis, la teología de la liberación es un esfuerzo por encontrar una interpretación cristiana al inmenso problema de injusticia en América Latina.

- Otros ven en ella una enorme influencia del marxismo...

- No. Hay una diferencia entre el marxismo filosófico y ateo y la crítica sociológica al capitalismo. Yo creo que todas las herejías son verdades que se volvieron locas, como dijo Chesterton. Y el marxismo es una herejía. Una gran herejía del siglo XX. Y no se lo plantea como una herejía, sino como una amenaza al capitalismo, a la propiedad privada. Y yo no tengo ningún interés en defender al capitalismo ni a la propiedad privada.

- ¿Se define anticapitalista, usted?

- En su sentido peroyativo, sí. Pero si se refiere a un sistema de mercado, lo considero válido, lícito.



Creo en un encuentro entre el dirigismo estatal para conseguir cierta justicia, con la libertad del mercado para que haya creatividad y productividad... Soy anticomunista porque es ateo, desde un punto de vista teológico, y no tengo nada que ver con el que está defendiendo privilegios y egoísmos... La Iglesia se cuida mucho de no dejarse meter en esta esquizofrenia de vivir entre estos dos materialismos. Lo malo del marxismo, aparte del ateísmo, es la falta de libertad. La dictadura del proletariado. Y, lo bueno, es la búsqueda de la justicia social o de la igualdad. Lo malo del capitalismo es la injusticia social y lo bueno es la defensa de la libertad del hombre... Entonces la solución debería ser tomar la parte buena de cada sistema... pero nosotros hemos tomado las dos partes malas.

#### PUNTO DE VISTA MORAL

- Monseñor, ¿usted se declara francamente opositor al Gobierno?

- La palabra "opositor" no me gusta, porque da la impresión de que uno se coloca en un terreno que no le corresponde.

- ¿Qué palabra le gusta más?

- Disidente. Soy francamente disidente.

Critico desde un punto de vista moral. Me parece que el Gobierno se define por una inmensa inmoralidad, aunque a lo mejor tienen buenas intenciones. Hacer de Chile una gran nación parece una buenísima intención, pero son sueños, sueños utópicos que quieren imponer por la fuerza.

- A su juicio, ¿no es lícito para un cristiano trabajar en este Gobierno o apoyarlo?

- No, no. Yo creo que la moral es mucho más amplia. Pienso en un Ricardo García, que es un buen amigo mío, compañero de colegio, amigo de familia, a quien creo un hombre bien intencionado, pero que ocupó la burbuja que dejó la Mónica... Creo en la buena fe de estas personas y hay otros ministros también.

SEPTIEMBRE 1973

- ¿Qué se imagina que ocurriría en Chile si el Gobierno terminara ahora? ¿Cree que el país está en condiciones de tener una convivencia social normal?

- Creo que el daño que se ha hecho es muy grande, pero cada día que pasa el daño es mayor. Es como en el caso del Riñihue: había que abrir un cauce, aunque causara destrozos; de lo contrario el daño sería cada vez mayor. Se ha cometido un error inmenso; después de la experiencia de la Unidad Popular se tuvo la posibilidad maravillosa de corregir los errores, y de haber hecho un regreso sensato a un gobierno patriótico, equilibrado, progresista, justo.

- ¿Usted fue disidente de la Unidad Popular?

- No fui partidario del gobierno de la Unidad Popular.

- Si hoy estuviéramos en los primeros días de septiembre de 1973...

- Yo habría cometido el mismo error que cometí esa vez.

- Y con la experiencia vivida, ¿volvería a cometerlo?

- No.

- ¿Habría preferido que siguiera la Unidad Popular en el poder?

- Sí. Sí. Porque, en primer lugar, no cometí jamás ni la milésima parte de los crímenes que se han cometido ahora... Los GAP de entonces eran niños de Primera Compañía al lado de los gorilas actuales.

- ¿Cree que habría habido elecciones en 1976?

- Posiblemente la crisis económica y social que habría obligado al Gobierno a hacer un plebiscito y enmendar rumbo o cambiar, pero por una vía más democrática. Creo que Allende era demócrata: tenía una formación demócrata.

- ¿Usted cree que este Gobierno es minoritario?

- En este momento, sin lugar a dudas es minoritario.

- ¿Cómo se explica usted, monseñor, la paz que existe en el país en relación a lo que ocurre en otros países?

- En la famosa novela "1984" de Orwell, una pequeña minoría, con el progreso de la técnica, puede manejar a una inmensa mayoría... Incluso hacerle creer que es feliz, porque vive en la granja sin ningún problema.

#### DE NIÑOS Y DE HERDES

- ¿Qué importancia o gravedad le atribuye al hallazgo de arsenales? ¿O no lo creyó?

- No lo creí, al comienzo. Terminé por creer una parte. Y, fíjese que no le atribuí una importancia muy grande porque si es una aventura de los grupos terroristas es algo totalmente desproporcionado frente a un Ejército tan disciplinado como el chileno. Era una cosa de niños. En ningún momento eso podría haber creado una guerra civil. Además, nuestro territorio no es boscoso, de selva, donde se permite la formación de guerrillas. Pero no me puedo imaginar pasando en balsa esas toneladas de armamentos, sin que los vieran.

- ¿Y el atentado contra Pinochet y su escolta?

- Tampoco lo creí. ¿Sabe cómo llaman al lugar donde ocurrió? : la "cuesta creerlo".

- Monseñor, ¿usted no lo cree? ¿Cree que ahí se sacrificó a cinco escoltas...?

- No. No. Creo que ahí hubo un atentado. El Frente Patriótico Manuel Rodríguez lo reconoció. Además, para ellos -desde el punto de vista militar- es un éxito que habiendo tanta custodia haya podido haber una escaramuza de esas.

- ¿Qué castigo, según usted, merecen los autores de esos cinco asesinatos?

- ... Qué difícil... Desde el punto de vista jurídico o moral?

- Escoja.

- Yo diría que desde el punto de vista moral, no tienen tanta culpa.

- ¡Cómo, monseñor!

- Les hablan declarado la guerra y ellos hicieron su guerra...

- ¿Su juicio sería igual de benevolente con los degolladores?

- Evidentemente que no.

- ¿Por qué no, monseñor? ¿Por qué tanta clemencia con unos asesinos y tan poca con otros asesinos?

- Es distinto matar en la guerra -en que se mata y se muere- que matar o torturar a un ser detenido e indefenso.

- La caravana iba custodiando al Jefe del Estado, no estaba en el campo de batalla, monseñor.

- Pero el Presidente dijo que estaba en guerra con el marxismo y la caravana iba armada. Se arriesgaron bastante. Yo creo que cuando se estudie eso como hecho de guerra, tal vez van a ser héroes. Arriesgaron su vida... En cambio el torturador que tiene a una persona, totalmente desarmada, no le veo ningún heroísmo.

- Pero sí ve heroísmo en los autores del atentado...

- Sí. Hay que reconocerlo.

- El levantamiento del Estado de Sitio, la autorización de regreso a más exiliados, la apertura de los registros electorales y se espera para el 11 próximo la legalización de los partidos políticos, ¿le parecen hechos positivos?

- Son hechos positivos, no se pueden negar, pero muy ambiguos todavía. Pero en eso no soy especialista.

- En todo caso, a raíz de los problemas que miembros de su familia han tenido estos días, usted declaró que "estamos viviendo los días más negros de nuestra historia".
- ¿ Realmente, al margen de su problema personal cree que éstos son los días más negros de nuestra historia?
- Viví como experiencia personal lo que tantas veces había escuchado. Y es muy distinto escuchar que experimentar en uno, por mucho que uno simpatice con el dolor ajeno y trate de entender. Ver sufrir a su madre, a sus hermanas... Lo único positivo de todo esto ha sido la inmensa solidaridad que hemos recibido de tanta y tanta gente.
- Lo que complica el asunto, monseñor, es que el punto de partida de todo ese sufrimiento es un acto terrorista o de preparación al terrorismo...
- Es cierto. Reconozco que eso debilita totalmente la posición. Ciertamente. Pero yo no he reaccionado sólo cuando se toca a mi familia, sino en muchos casos en que no me ha tocado personalmente. Esto me ha sensibilizado muchísimo más aún; culpo al sistema de haber creado en la juventud este tipo de protesta desesperada, que no tiene sentido ni horizonte. Siempre, cuando los jóvenes me tocan estos temas, les digo, entiendo su desesperación, pero la violencia es inmoral e ineficaz.
- ¿ Se refiere a esos jóvenes a los cuales en "Caminó al Suicidio" instaba a "morir con gloria en lugar de vivir humillados"?
- Por favor, estaba explicando que ellos no se van a dejar domesticar.
- Y, ¿ qué diría Monseñor si alguien le dijera que su sobrina Paola, que es una joven, está respondiendo a ese llamado tal como muchos lo entendieron?

- Podrían acusarme de eso, pero no creo tener tanta influencia en mi sobrina... Ahora, si creyera que he sido culpable de eso -lo cual es un abuso de extensión- estoy dispuesto a reconocer que es un error mío... Pero yo, permanentemente, he luchado por decirles a los chiquillos que esa es una locura. Que, además de no cristiano, es algo sin sentido, que endurece más al régimen.

- Monseñor, en "La Nación" del 13 de enero, bajo las iniciales C.B. se dijo prácticamente que usted es paranoico debido al diagnóstico catastrófico que hizo en su última carta pastoral...
- Yo creo que la paranoia está en otra parte, que hay muchos paranoicos a los que habría que examinar. Incluso son una de las consecuencias de este sistema. Se decía que Hitler era un paranoico porque tenía delirio de grandeza. Y no soy yo el que tiene delirio de grandeza... Y quiero agregar algo; detrás de esta experiencia familiar tan negativa, ha habido algo muy positivo. Comprobar la fuerza de la oración. Una cantidad de gente me llama para decirme estoy rezando por usted. A mi propia familia el sufrimiento los hizo acercarse más a Dios y ha habido una solidaridad tan inmensa que ha sido muy hermoso para mi hermana y su marido ver que tienen tantos amigos. Incluso gente que no simpatiza con mis opiniones -o por lo menos con la forma en que han presentado mis opiniones- frente a este hecho tan horroroso han dicho no, hasta aquí no más.



## LA ENTREVISTA DE "APSI"

Luego de esta entrevista de "El Mercurio" -que levantó polvareda- Monseñor Camus le concedió otra al periodista Jorge Andrés Richards de la Revista "APSI", en la que en forma más sintética reafirma y abunda en todo lo dicho a la reportera Raquel Correa. Reproducimos así mismo el texto de esas declaraciones.

- Monseñor, estos días no han sido fáciles para usted y su familia. ¿Qué ha sentido?

- Bueno, yo he pasado muchos años defendiendo los derechos humanos de mucha gente y esta es la primera vez que me toca a mí en carne propia. Creo que es una experiencia única. Me ha permitido comprender mucho más lo que es el sufrimiento de una familia, el daño moral y psicológico que se hace a una persona. He visto cómo el terror se apodera de gente que uno quiere y el nerviosismo que se vive. Me he dado cuenta lo gravísimo que es esto y he confirmado que la Iglesia tiene que hacerse cargo de situaciones como éstas. Que no puede eludirlas. De hacerlo, sería una inmensa insensibilidad.

- Sin embargo existe la sensación de que la jerarquía de la Iglesia ya no tiene la misma actitud de otros tiempos. Hoy "lamenta" los hechos y no los "condena", y mientras tanto sigue siendo agredida por los sectores oficiales.

- Pienso que corresponde a una actitud espiritual, la de poner la otra mejilla, que es lo que señala el evangelio. Es evidente que la Iglesia es atacada reiteradamente, y por cierto nosotros no respondemos de la misma manera. En todo caso, frente a un poder tan inmenso, avasallador como es el régimen, nuestras actitudes aparecen como las de francotiradores peleando contra un tanque. Con todo, no

nos desanima, porque, por ejemplo, tenemos la experiencia de la época nazi de Hitler, con una Alemania que avasallaba y triunfaba en todos los frentes y que de repente se cayó como un gigante con pies de barro.

- De acuerdo, pero, derechamente, ¿usted no cree que ha habido un giro en la actitud de la Iglesia y que ha perdido presencia en el escenario nacional?

- Pienso que ese fenómeno se debe un poco al cambio de las personas. El Cardenal Silva Henríquez tenía una personalidad y el Cardenal Fresno tiene otra. Sin embargo, creo que las posiciones de fondo de la Iglesia son las mismas. El estilo es diferente.

- ¿Y usted con cuál de los estilos se queda?

- No necesito ni decirlo, estoy super matriculado. Todo el mundo sabe mi pensamiento. Siempre he sido partidario de decir las cosas con mucha claridad. Lo que yo digo casi siempre escandaliza, pero estoy seguro que corresponde a lo que piensa la gran mayoría de la gente.

- Yo podría concluir entonces que el cambio de autoridades ha significado un cambio de la presencia de la Iglesia en la sociedad chilena.

- En Santiago, al menos, es evidente.

- Por ser franco y claro, de tanto en tanto usted se transforma en noticia. Posteriormente, ¿le tiran las orejas al interior de la Iglesia?

- En la Conferencia Episcopal, cuando hacemos las evaluaciones, todos nos tiramos las orejas. Allí nos decimos de todo.

- Pero el hecho de estar envuelto permanentemente en acontecimientos de interés público, ¿significa que le tiran las orejas en forma más reiterada?

- No. No más que a otros.

- Monseñor ¿qué espera de la próxima venida del Papa?
- Que se produzca un milagro,
- A ver, ¿qué significa eso?

- Espero un milagro, porque humanamente hablando no se debería esperar nada, porque está todo tan dividido, tan confundido. Hay tantas tensiones, que es el momento menos oportuno para una visita que debería ser llena de alegría, de paz y de fiesta. Sin embargo, creo que el Papa, además de ser una persona muy valiosa, es el representante de Cristo y tiene un misterio en su vida, más allá de su persona. Entonces la presencia del Papa trae una bendición de Dios y eso es lo pienso podría producir un milagro. Ahora usted me pregunta, ¿cuál es el milagro que yo quisiera?, un cambio social a la brevedad posible.

- ¿Y usted cree que el Papa será capaz de decir algunas verdades?

- El Papa es muy libre y dice las cosas con finura, con palabras elevadas, pero las dice claras. Si en Chile dice lo que ha señalado en otros países, eso sería suficiente para hacernos pensar mucho. El Papa cuando habla directa y personalmente con las personas no se anda con diplomacias. Las dice francamente. Ahora, todo esto lo hará tratando, como le corresponde a un pastor, de convertir al pecador, y no de que éste último se ponga más soberbio.

- Monseñor, hablemos un poco sobre las iniciativas políticas que ha impulsado el gobierno. ¿Qué le parece la ley de partidos políticos?

- Yo no soy un perito en materias electorales. Sin embargo, entiendo que la gente de oposición no tenga confianza en una institución que ha programado la propia dictadura, porque ninguna dictadura se destruye a sí misma, por lo menos conscientemente. Entonces, cuando se habla que vamos hacia una democracia, entiendo que exista gente que sencillamente no crea.

- ¿Y usted personalmente cree?

- No. No creo.

- ¿Por qué?

- Porque ha habido tanta inmoralidad y ahora, justo antes de la venida del Papa, aparecen con un milagro así. No lo creo.

- ¿Eso quiere decir que usted descalifica moralmente la ley de partidos políticos?

- Exactamente, porque no creo en la recta intención.

- Y, por ejemplo, ¿cree entonces en la posibilidad de un movimiento por las elecciones libres?

- Eso sería lo más natural del mundo. Es como si se realizara una cruzada para darle leche a los niños o que dejaran respirar a los enfermos. Nadie podría escandalizarse. Son cosas elementales. Para que haya elecciones libres no debería haber un movimiento, eso debería producirse por la vía normal. Si queremos tener un país sano, ésta es una mínima condición. Elección libre, limpia y que los cómputos sean honestos.

- ¿Y usted considera posible que este gobierno lleve a cabo elecciones libres?

- Me temo que no. Tal como están planteadas las cosas, este régimen no da ninguna confianza.

- ¿Y la Iglesia estaría dispuesta a denunciar una situación de esta naturaleza?

- Lo hicimos el año 80, cuando dijimos que no se cumplieron ciertas condiciones básicas.

- ¿Esto significa que usted considera ilegítima la Constitución del 80?

- Nosotros le negamos toda validez moral. Nunca hemos aceptado la moralidad de la Constitución del año 80. Otra cosa es aceptar vivir en ella.

- En este contexto, ¿cuál es el llamado que le hace usted a la oposición? Porque ésta tiene también alguna responsabilidad

en la actual situación que vive el país...

- Pienso que la oposición ha sido víctima de una campaña de confusión. Además, el gobierno ha presentado a los políticos de oposición como ambiciosos, divisionistas y confusos. Todo esto se ha creado por el inmenso poder de comunicación social que existe. Se ha tejido sobre sus dirigentes una inmensa campaña de desprestigio. Entonces, dichos dirigentes deberían estar conscientes de este fenómeno, cuidarse mucho y ser muy claros frente a la opinión pública. Al mismo tiempo, deben tener una inmensa grandeza para ser capaces de ponerse de acuerdo en las cosas fundamentales y presentarlas claramente. Nuestro pueblo necesita propuestas sencillas, claras, precisas, y en esas cosas debería haber un acuerdo.



- ¿Y en este acuerdo deberían estar todos los sectores de la oposición?
- Por supuesto, con generosidad y grandeza.
- ¿Incluidos los comunistas?

- Los comunistas tienen derecho a vivir, y vivir significa actuar en política. Lo contrario es obligarlos a la guerra. Si existe una persona que piensa distinto y uno no está dispuesto a conversar con ella, se le está marginando de la vida. De lo que se trata es de vivir y, por cierto, resguardarse, exigiendo a los ciudadanos una conducta de acuerdo con los principios democráticos, donde se respeten las mayorías y las minorías y los derechos de cada persona. Sin embargo, excluirlos a priori es simplemente dejarlos al margen de la sociedad y convertirlos en enemigos. Entonces, repito, de lo que se trata es de conversar y hacerlo con grandeza, generosidad y mucha lealtad.

- Monseñor, en los últimos días hemos sido testigos de nuevas declaraciones del almirante Merino, esta vez sobre el asesinato de Orlando Letelier y las revelaciones que hiciera en Estados Unidos el ex mayor de Ejército Armando Fernández Larios. A propósito de Letelier, Merino dijo que él ya estaba muerto y punto. Como obispo y como hombre de Iglesia, ¿qué piensa usted sobre esas declaraciones?

- Yo le tengo un profundo cariño a la Armada y encuentro lamentables las declaraciones del almirante, porque podrían comprometer a toda la institución, cosa que estoy seguro que no es así. Las declaraciones del almirante Merino en relación al caso que usted me plantea parecen más un chiste de Coco Legrand que las palabras del Comandante en Jefe de la Armada de Chile.

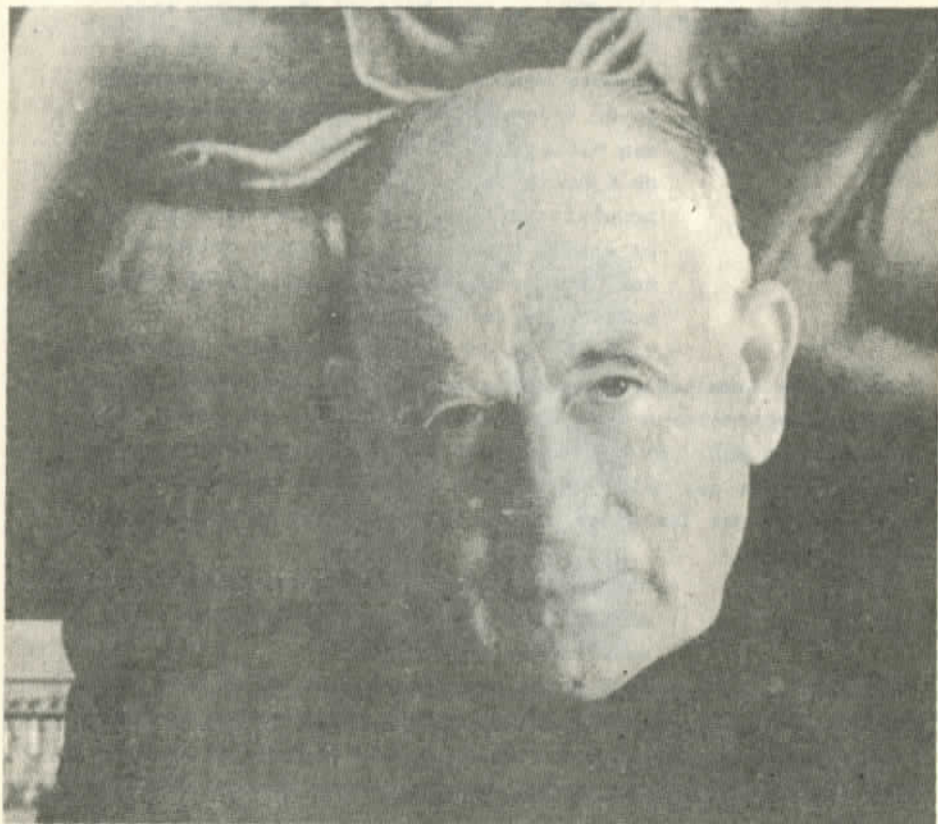
- Otra cosa: usted en una oportunidad le pidió la renuncia al general Pinochet y no pasó nada...

- Todo Chile hace tiempo que se lo está pidiendo. Bueno, en el pedir no hay engaño. Pero no hay respuesta. En todo caso, considero trágico que el destino de un país esté ligado al capricho de una persona, de una persona que tie-

ne un esquema tan geométrico, tan artificial, tan poco humano, y que por cierto se va a quebrar de un momento a otro. Lo grave serán las consecuencias posteriores.

- Finalmente, Monseñor, ¿cómo definiría la actual situación del país?

- Yo creo que estamos viviendo una locura, una locura colectiva. Cuando se escriba la historia de Chile, estos años de dictadura van a ser los años más negros de todos. Nuestros descendientes no van a querer creer, van a ocultar inconscientemente esta etapa tan oscura, tan vergonzosa de la historia del país. Esto es una vergüenza nacional.



Cardenal Silva Henríquez

## CULTURA

# UNA EXPOSICION DE LOS REPORTEROS GRAFICOS DE CHILE

El dulce rostro de un infante -grandes ojos que interrogan- asoma en medio de barrotos. Una flor, débil y graciosa, emerge entre las macetas, junto a mediaguas, latas y cartones. Poblados sitios azotados de pobreza y ruindad. Hay un músico callejero, flaco hasta la exageración, que ofrece su concierto solitario. Es un flautista. Pide para comer. Hay también adolescentes de caras alegres, pero marchitas, y filas de mujeres en la olla común del campamento. Por todas partes aleltean, como enjendro de una pesadilla devastadora, policías y fusiles, carros blindados, máscaras horribles que ordenan e injurian. En las calles céntricas, como telón de fondo de una escenografía de locuras, estalla el humo mientras, por enormes avenidas, avanzan grupos de ciudadanos que claman por el derecho a la vida. Son imágenes de frustración, ira y esperanza. En otros ángulos se advierte la sensación de una falsa paz. La paz de los cuarteles. Plazuelas donde achacosos jubilados miran y esperan. Y hay también muchachos en aquella edad feliz y resuelta que, enmascarados con pañuelos provisionarios,

preparan barricadas con neumáticos y andrajos. Brincan en sus manos las botellas con bencina, artefactos incendiarios. Todos estos cuadros resumen una ola generalizada y persistente que se alza desde distintos sectores de la inmensa ciudad. Es Santiago de Chile, centro vital de un país rumoroso y encendido por la cólera. Las imágenes nos relatan, como nadie podría hacerlo mejor, aquella vasta tragedia. Nosotros estamos recorriendo una exposición fotográfica que ofrece el doloroso testimonio de un país bajo la dictadura. Una exposición que surge como un acontecimiento inconcebible porque la estamos viendo aquí, a miles de kilómetros de distancia, en el corazón de Europa, en salas luminosas y plácidas, cuyos balcones nos ofrecen la visión de las aguas del río Spree, rodeando a la estación del metro Möckenbrücke, en el barrio de Kreuzberg. Es un paisaje turbio y urbano, de fierros y ventanas herméticas, edificios sucios y automóviles ruidosos. Pero aquí estamos lejos de aquel infierno que relampaguea. Estamos en los salones de la Nueva Sociedad de Arte de Berlín Occidental.

#### LAS FOTOS PELIGROSAS

Pues, éstas son las fotografías peligrosas y prohibidas. Son parte del trabajo realizado en Chile, entre los años 1983 y 1985 por los más bisoños reporteros gráficos chilenos, los que se agrupan en una asociación independiente y que, haciendo de la necesidad virtud, han organizado una agencia de prensa de nombre sonoro pero de penurias económicas infinitas, la "Cono Sur". Y fue, justamente, la Nueva Sociedad de Arte, la que acogió la iniciativa y brindó los medios para instalar la exposición durante un mes. Su presidente, Ulrich Roloff-Momin expresó, en conmovedor discurso pronunciado en la noche inaugural que él y los suyos -lo más consciente de la nueva intelectualidad alemana- estaban orgullosos de tender una mano solidaria y, al mismo tiempo, de provocar a sus compatriotas; de hacerlos pensar, sobre todo, dijo, a quienes aún le brindan ayuda al régimen criminal de Pinochet.

Reporteros gráficos chilenos a toda prueba.

Ellos, tal vez como en Beirut o en Bogotá concensuados como

los centros de las mayores violencias en el mundo, también se enfrentan al terror cotidiano. En su caso es al terrorismo de Estado al que le ponen el pecho. Un terrorismo desvergonzado, provisto de mil trampas mortales, matones y soplónaje, noches inclementes, odios, amenazas y sangre. Son aquellos fotógrafos cesantes y, lo cual es mucho más milagroso, hombres llenos de optimismo, ya profesionales endurecidos en una batalla interminable frente a la cual se miden con sus pobres pertrechos, equipos gastados, laboratorios de pacotilla. Fotógrafos que suelen dejar de comer o de comprarse una camisa para adquirir en cambio, películas, papel para el revelado, un filtro de segunda mano o una ampollita para el cuarto oscuro.

#### SIN MEDIOS PERO CON TALENTO



Estos muchachos cumplen, simplemente, una ley elemental. A la falta de medios materiales, a los implementos burdos y escasos oponen ingenio y talento. Hay una apasionada entrega al oficio. De allí su audacia, el corazón puesto en cada jornada y, sobre todo, la conciencia, la clara conciencia política de la juventud chilena, la que el ti



rano y su pandilla, algún día, hace trece años, soñaron con borrar y que, por el contrario, renace y se multiplica, denuncia y explica a los cuatro vientos en un grito que es u gente: Chile está en rebelión. Y el país necesita, cada día, de la más ancha comprensión internacional.

El reportero gráfico, oficio peligroso, resulta ser uno de los más arriesgados de esta época. Porque vi vimos en un trance de la humanidad donde los que pululan son los sátrapas que multiplican el peligro. Un mundo de tristísimas marcas: hay un soldado por cada cuarente y tres habitantes y apenas un médico por cada mil treinta personas. Un mundo que, cuando abrimos el diario de la mañana o nos asomamos al noticiario de la televisión, nos coloca abruptamente frente a la evidencia desalmada de los guerreros de la Casa Blanca que se cuelan en Nicaragua, o el escándalo del hambre en La India o la que devora a los países africanos.

Una tierra -que es única e irreplicable- donde nosotros viajamos inocentemente, o más bien dicho, inermes, sobreviviendo encima del desastre ecológico o de los almacenes nucleares capaces de reventarnos ya por doce veces consecutivas.

#### PROFESION MAL PAGADA Y HEROICA

Nuestro país, en el último rincón terrestre, forma parte diaria, por desgracia, de esta tumultuosa cadena de violencias. Y cabe entonces recordar que estos reporteros gráficos que nos entregan su testimonio y formados entre tantas peripecias, no son, desde luego, frutos espontáneos, flores de un día en una profesión de por sí, difícil. Por el contrario. Responden a una tradición fecunda y generosa. Por lo demás, están inmersos en la pasión libertaria de un pueblo. Son parte de una profesión que siempre fue singular y maltrecha, mal pagada, heroica en los pequeños detalles que enfrentan al hombre con su cámara frente a un suceso mínimo o a un gran acontecimiento. Los gráficos chilenos forman filas de una de las partes más abnegadas del periodismo nuestro. Y si cualquiera le preguntara a los autores de esta exposición, que ha sido bautizada como "Sin filtro", el por qué de sus afanes, la razón de sus desvelos, lacónicamente, responderían,

simplemente, que cumplen con su deber. En el caso de esta muestra los autores son Carlos Tobar, Oscar Navarro, Claudio Pérez, Pablo Slachevsky y Santiago Dyarzo. Un grupo como otros, que los hay en otras ciudades del país, que aún no conocemos y que cumple con su trabajo de informar, navegando en un oficio cuya receta esencial no está en ninguna facultad de enseñanza ni mucho menos se vende al público en ninguna farmacia de turno.

Posiblemente, en buena hora, no dominaron el oficio después de gozar de becas o de alguna aula oficial. Digo, en buena hora, porque lo suyo les viene, además, como savia interminable de los viejos tercios. Hablo aquí de los padres y abuelos de estos muchachos, de esos viejos rumberos y magníficos que les han dejado algo así como una guía secreta, como el gusto por la curiosidad constante, el ñeque, la decisión, condiciones todas que se entrelazan en estos menesteres altivos y aventureros, osados, sorprendivos, testimoniales, que hacen realidad una vez más y siempre, aquel lugar común del periodismo: Una fotografía -sobre todo si es de las buenas- vale por cien mil palabras.

#### PARA LEER LA REALIDAD

Las imágenes traducen los acontecimientos de la sociedad. Nos relatan sus mil rostros y nos proporcionan infinitos modos de leer la realidad. Y las imágenes periodísticas en nuestro país ya fueron excelentes ayer, cuando actuaban los viejos lobos del diarismo. Infatigables profesionales. Muchos aún están en el torbellino. Son quienes, viajando a remotos lugares, lograban la primicia justa. No les importaba venturas ni desventuras, ni la falta de sueño, de abrigo o el bolsillo flaco. Demasiado bien sabían que ser periodista es participar -sobre todo en el llamado "tercer mundo"- en un combate solitario que dura veinticinco horas al día, que no tiene respiro, tregua ni reposo, explicación o lógica. El oficio se hace, simplemente. Y se hace porque el periódico debe llegar a las manos del lector todas las mañanas, y la revista todas las semanas. Y porque la vida de esa preciosa foto o de aquella secuencia rodada para la televisión, es tan efímera como perfecta.

Entonces, en esta pálida primavera europea y recorriendo la exposición "Sin filtro", ¿cómo no homenajear, al menos en el pensamiento, a los hombres que, en los últimos cincuenta años, en la prensa chilena, han sido artesanos nobles, carteros, oportunos, imbatibles? Tomo aquí, al desgaire, algunos personajes que porfían en mi memoria.

Surge el nombre, por ejemplo, de Hernán Orbística, quién, entre sus miles de fotos bien logradas, destacó con una impresionante toma que casi le costó la vida. Ocurrió cuando las fuerzas policiales invadieron y masacraron a los pobladores de una barriada entera, la José María Caro. Eran los tiempos de Jorge Alessandri, en el régimen presidencial de los gerentes y de los cacos de frac. Señalo también el caso de Gustavo Pueller, puntual, cumplido compañero, precioso e irremplazable en su tarea, siempre de punto en el sindicato, en centros laborales, en la conferencia de prensa clandestina. Y por allá se enlaza Juan Cortés, flemático e indiferente, aún en los peores momentos, pero al final de cuentas -y era lo que importaba- nos proporcionaba la imagen justa y definitiva.

#### ALGUNOS NOMBRES

Con Pancho de Silvestri, que avanzaba como un enorme oso bonachón para apuntar con su cámara, no tuvimos reparos en echar al vuelo una moneda. Estábamos en un caserío olvidado del sur. De lo que se trataba era de elegir cuál de los dos subiría primero a un desvencijado aparato aéreo, un biplaza, un ataúd con alas, para sobrevolar la zona del volcán Villarrica en plena erupción. El con su leika, yo con una grabadora. Y acepté humildemente la derrota, cosa de mucho decir tratándose de llegar primero al sitio del suceso. Acuden a nuestra memoria injusta los nombres de algunos esforzados jóvenes de otrora: Togo Blaise, Ulín Urrea, el "guatón" Hernández, todos ellos de la prensa popular en la que cobraban vales apenas para un "botellón".

Lucho Arnés, travieso e imprevisto, mañoso y jaranero, llevaba inscrita en sus pupilas a ese eterno buscavidas de Valparaíso. Porteño hasta la exageración estaba anclado en Santiago. Increíble a la hora de fotografiar contra-

bandistas, bailarinas, ministros y acróbatas, lo que fuera. Igual al negro Molina, Oscar Molina, astuto como un zorro viejo. De su cámara surgió la más tierna y hermosa foto hecha en Santiago a Claudio Arrau. En esa imagen no estaba el virtuoso, ni su piano, ni la sala de conciertos. Estaban sus manos y sobre esas manos -como dos palomas de ensueño- se abrazaba una flor.

Enrique Muñoz Armijo, siempre luciendo como un caballero puntual. Pero se olvidaba de su moderación, lanzándose como ventolera sobre los acontecimientos más increíbles: Fusilamientos, decisiones ministeriales, divas en el escenario, crímenes de poblaciones. Heliodoro Torrente y Bibi de Vicenci formaron un dúo irreplicable. Domingo Rubio hizo de su profesión punto menos que un apostolado. Enrique Aracena llegaba como tromba a las redacciones con imágenes imprevistas. A Raúl Montoya difícilmente se le escapó algún acontecimiento. El viejo Bernales, fundador en Concepción de una verdadera dinastía de profesionales ejemplares, toda su familia, hizo historia. Todos ellos hicieron - y hacen- historia. ¿A qué hora dormían, cuándo reposaban, cuánto ingenio derrochaban?



Claudio Pérez, reportero gráfico

#### UNA FOTO EN EL KREMLIN

Orlando Lagos, que recorrió durante cuarenta años el país, pueblo por pueblo, fiel y sonriente junto a Salvador Allende, protagonizó una de las anécdotas más memorables en los salones más inaccesibles y oficiales del Kremlin, en Moscú. Sabido es que el protocolo, en estos lugares, es preciso y severo. Y además que los segundos cuentan rigurosamente cuando los representantes oficiales se encuentran y se congratulan. En esta oportunidad, en un acontecimiento sin precedentes, iban a saludarse el presidente Allende y el más alto dignatario de la Unión Soviética, en ese momento, Leonidas Breschnev. El momento era solemne. Los gráficos dispondrían apenas de un corto tiempo para permanecer en aquella augusta reunión. Solamente lo necesario para captar el abrazo de los dirigentes, el beso de rigor, el apretón de manos. El chico Lagos, miembro de la delegación chilena y en su papel de reportero oficial de La Moneda buscó el ángulo, apuntó con su cámara. Y, por supuesto, no hubo "clic".

- Momentito, momentito -dijo Lagos.

Revuelo en la sala. Los traductores perplejos, los ministros desconcertados, los funcionarios incómodos.

- Es que no me salió la foto, pues -aclaró Lagos-, mientras acomodaba, nervioso, su artefacto.

- Ya pasó el momento de la ceremonia -expresó, con fría cortesía, uno de los numerosos embajadores del palacio.

- ¡No importa -responde Lagos- No hay problema! A ver, doctor Allende, déle la mano, abrace de nuevo a don Leonidas. Y usted, don Leonidas sonría.

Los dos personajes se miraron sorprendidos-

- Ya, listo -ordenó Lagos.

Y los dos jefes de Estado -cosa jamás vista, en la historia del Kremlin- repitieron dócil y alegremente la escena. Y Lagos contaba después en la tertulia del café Haití de la calle Ahumada.

-¿Cómo iba a perderme la foto?

#### SIN ELLOS NO HAY HISTORIA

Periodistas de ayer y de hoy. Gráficos registrando el paso de las multitudes, los estallidos de júbilo, las inundaciones eternas del invierno de los pobres, el clamor de los estadios, las reinas de la belleza y los desastres aéreos en la cordillera. Artesanos con los dedos manchados por los ácidos, bregando por lograr mejores condiciones para su trabajo, provistos de materiales ínfimos, con sueldos ridículos, vales quincenales, argumentándole a gerentes desconfiados y cicateros. Y, sin embargo, camaradas alegres como unas pascuas, pícaros, zandungueros, abiertos a la amistad, celosos en la competencia, corriendo tras la primicia, buscando el "golpe", Chascarreros, ocurrentes, incansables. Sin ellos no hay historia. Sin ellos es como vivir un día sin luz, en un ámbito donde emergen sombras, se corre un velo, falta la realidad, no hay huellas.

Continuidad. He aquí la palabra exacta. Porque los muchachos de hoy, sueltos, desmelenados, nerviosos, son los mismos de ayer. Apenas cambiaron los nombres, la pasión permanece. Son los mismos despreocupados e idealistas de ayer. No le tiemblan a la metrallata, a la amenaza telefónica, a la presión, al bando de los cuarteles que ordena silencio. No se achican ante los grupos criminales, esos escuadrones paramilitares que realizan sus cobardías vestidos de civil y amparados por el propio tirano. No le temen ni a los matones ni a los cómplices solapados que se dispersan en la noche negra de Chile. Y allí están. Los vemos asomados en las esquinas pendientes de la protesta que viene, encabezando el desfile, viviendo después en una clandestinidad estupenda y fraternal, compartiendo ahora el último dato, ubicados en el punto inmediato al acontecimiento -no antes ni después- en un oficio que no ofrece tregua. Hoy, posiblemente, todo es más siniestro. Corren el peligro de la detención, el apaleo, la tortura y la muerte, aún están en la universidad o en el templo. Saben que tienen un solo cuadro: hay que apretar, preciso, el obturador, no hay más películas, no hay recursos. Aún más, no saben si aquel trabajo se publicará mañana o nunca porque no hay prensa opositora suficiente. No importa. Cumplen su oficio con el rigor de un estoico.

## MARTIRES CESANTES Y EXILIADOS

Rodrigo Rojas, un muchacho chileno exiliado con su familia en los Estados Unidos de Norteamérica, volvió al país el año pasado. Y regresó con su cámara, su juventud magnífica, sus anhelos de justicia, su legítimo derecho a estar en su patria. La terrible historia de Rodrigo ha conmovido al mundo entero y cuesta repetirla. Los militares, los valientes de Chile como dice el sátrapa número uno, lo torturaron y lo quemaron vivo. No añado aquí más detalles de esta horrible historia. Pero el nombre de Rodrigo, su juventud hecha de sueños y esperanzas, ese sol que anidó en su corazón embriagado por el amor a Chile, quedará para siempre en nuestras conciencias, aquí en el destierro, allá en el país.

Es que la represión no tiene límites, ni vergüenza, ni honor, ni sentimientos. Estamos enfrentados a los chacales. Los reporteros gráficos han sido víctimas permanentes. Y todos los periodistas en general. Luego del golpe de Estado en septiembre de 1973 cayeron, por lo menos, once asesinados. Unos setecientos quedaron cesantes, cuatrocientos, en números redondos, marcharon al exilio. Ya sabemos que quienes no escaparon de la trampa sufrieron de modo indecible en los campos de concentración. En aquellos momentos negros, al comienzo de la dictadura, el camarógrafo de canal nueve, Hugo Araya, fue cobardemente asesinado en la Universidad Técnica del Estado. Eran los tiempos más amargos. Desaparecieron, entonces, las radioemisoras, las agencias noticiosas, las estaciones de televisión, los órganos de expresión libre que portaban el mensaje de los más, del pueblo: Última Hora, El Siglo, Clarín, Punto Final, Chile Hoy, Principios, El Rebelde, Hechos Mundiales, Paloma, Ramona y un largo etcétera.

Precisamente en aquellos días mortales se perfilaba, hacía sus primeros pinitos en el periodismo gráfico, un muchacho que junto con publicar sus trabajos en el diario "Tarea Urgente", portavoz de los Cordones Industriales, se ganaba el sustento en la industria Nobis, que producía una empalagosa bebida popular. Ese santiaguino, salido del tumultuo-

so y popular barrio Independencia de Santiago, marchó finalmente al exilio. Su nombre es José Giribas.

## UN CASO EN EL DESTIERRO

Hay quienes han prosperado en el destierro. Pero hay formas y formas de prosperidad, ya sabemos. El exilio, catástrofe social, lleva de todo. En estos años Pepe Giribas, consciente de su pasado y atezado por su amor al oficio, ha utilizado todos los resbrtes, los difíciles caminos, para formarse profesionalmente. Hoy es un reportero gráfico a carta cabal. Pero más que eso, es un hombre que, sin aspavientos, de modo silencioso y efectivo, cumple desde Europa con su oficio y con los suyos, con los de su generación. Es posible que su contribución individual no sea del todo completa, no abarque tantas necesidades que surgen allá. Necesidades de materiales, de contactos, de ayuda efectiva. Pero él no se amilana. Y se entrega en proporcionar una ayuda concreta que se traduce en el envío de medios materiales para que los que allá, que no tienen nada, sigan en su precioso cometido.



Oscar Navarro, reportero gráfico

La exposición de la cual he dado testimonio en esta crónica es el fruto del trabajo personal de Giribas. El está ligado a las inquietudes de los jóvenes reporteros gráficos chilenos y él ha golpeado en el Viejo Mundo las difíciles puertas para lograr resultados como la muestra fotográfica que se instaló en la Nueva Sociedad de Arte y que, sin duda, en el curso de este año, será presentada en otros sitios.

Yo he visto a los fotógrafos de la prensa europea en acción. Los he observado tapados de máquinas, con los más sofisticados instrumentales del momento. Disponen de aviones, vehículos, hoteles, sueldos apreciables, tiempo libre incluso. No es raro que porten, como si tal cosa, algún teleobjetivo de trescientos milímetros, muy luminosos y perfecto para cualquier contingencia. Son excelentes en su tarea, no cabe la menor duda. Basta ver las publicaciones y los oportunos enfoques, las fotos de primera categoría. Son también gente arriesgada. Pero no nos perdamos. En medio de tantas maravillas surge la molición, la falta de imaginación, decae la iniciativa. Pongo solamente un caso. Ví a un importante reportero gráfico de una publicación alemana hacer no sin dificultades y con materiales abrumadores, sesenta fotos para ilustrar una crónica. Afanosa tarea que no dió ningún resultado.

Se derrocha el material, se cumple, al fin, pero con altos costos. Son las heridas por donde respiran los países ricos. Las heridas de la sobreabundancia.

Me quedo, entonces, en lo mío. No es vivir en el atraso ni es rendir un homenaje a la pobreza. Es reconocer lo nuestro. Esos muchachos de hoy, esos viejos de ayer, sin muchas o ninguna teoría, sin mucho alfabeto, sin los filtros, la luz a tiempo, el cable imprescindible, el trípode y la lente adecuada o el ángulo reposado han desarrollado, a veces, mil veces mejor, este oficio apasionante. Este oficio que cuenta, a cada minuto, la historia de nosotros, de todos, la tragedia y la victoria, la luz y la sombra, la vida del Hombre. Y sobre todo, en el caso de Chile, la tremenda perspectiva de la libertad y de la dignidad.

Oscar Vega.

# PANORAMA LATINOAMERICANO COLOMBIA: NARCOTRAFICO Y VIOLENCIA

La detención de Carlos Lehder Rivas, el narcotraficante colombiano, y su inmediata extradición a los Estados Unidos, ha sido considerado por algunos como un importante paso del Gobierno de Virgilio Barco en la lucha contra la droga.

Sin embargo, la detención de Carlos Lehder es un hecho oscuro. Parece que se debió a un problema de rivalidad entre el Ejército y la Policía, cuerpos perfectamente condescendientes con los narcotraficantes, o entre los propios "capos" de la mafia de la droga, conocidos como el "cartel de Medellín".

Carlos Lehder estaba reclamado por la justicia norteamericana, desde 1981, bajo acusación de traficar con cocaína y ser el responsable de la entrada en Estados Unidos de más del 80 por 100 de la cocaína que se consume en el país. En Estados Unidos, el consumo de droga está permitido, pero no lo está el tráfico.

El narcotraficante colombiano estaba reclamado por las Cortes federales de Jacksonville, Nueva York y Miami. En total, tendrá que hacer frente a dieciocho acusaciones, que van desde la amenaza a funcionarios hasta el tráfico de estupefacientes.

El entonces Presidente Belisario Betancur firmó el tratado de extradición entre Colombia y Estados Unidos en 1984, una semana después de que fuera asesinado el ministro de justicia Rodrigo Lara Bonilla, asesinato que es atribuido también a Lehder. Aunque en Estados Unidos no podrá ser juzgado más que por las acusaciones formuladas, Lehder está acusado en su país de atentar contra la vida, en el mes de diciembre pasado, del ministro de justicia Enrique Parejo y del asesinato de Lara Bonilla.

En el breve período de tiempo que permaneció en Colombia desde su detención, aseguró que su captura había sido "producto de una delación".

#### ENTRE EL FASCISMO Y EL POPULISMO

Carlos Lehder, de treinta y siete años, es un extraño producto ideológico, que oscila entre el populismo y el fascismo. Su ídolo en política es Adolfo Hitler (a quien él llama, sencillamente, Adolfo), mientras que también adora a los Beatles como expresión musical de su tiempo, muy especialmente a uno de los componentes del cuarteto: John Lennon. En una de sus fincas, incluso le había levantado un monumento.

Informal en el vestuario, con pelo muy largo durante períodos de su vida, Lehder también gustaba de aparecer como un guerrillero. Admiraba especialmente la guerrilla del M-19, mientras que la de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) era su gran obsesión, acusándola incluso de ser el mayor narcotraficante del país.

Interesado en la política, creó un movimiento, el Frente Latino Nacional, para poder llegar al palacio

de la plaza Bolívar. Consiguió ser senador, a pesar de que era mucho más conocido como narcotraficante, pero eso no importaba demasiado, pues muchos de los diputados y senadores colombianos son conocidos por sus relaciones de negocio o íntima amistad con los narcotraficantes y nadie se ha rasgado las vestiduras. La corrupción es una norma en los políticos colombianos. Por eso la guerrilla tiene tanto predicamento en el país.

Entre la confusión ideológica de Lehder está el asegurar que la cocaína es "un arma revolucionaria contra el imperialismo" o afirmar que la "cocaína es la bomba del Tercer Mundo", diciendo que los países del Tercer Mundo necesitan conseguir dólares para equilibrar sus balanzas de pagos y que sólo pueden lograrlos mediante el narcotráfico.



Lehder, el traficante

## LA COCA HACE MILLONES

La afirmación, evidentemente, es muy comprometida. Con todo, Lehder no tiene en cuenta que los dólares del narcotráfico jamás se han invertido en el país. En el caso concreto de Colombia, el pueblo colombiano no se ha beneficiado de las ganancias de Lehder ni de las de los otros "capos" mafiosos como la familia Rodríguez o Jorge Luis Ochoa. En el caso de Lehder, le sirvió para comprarse una isla en Las Bahamas o pagar sus excentricidades. En el de otros, para comprarse fincas o negocios, cuyos beneficios son reexportados a países más estables: no generan riqueza en el país.

Uno de los principales productos de la economía colombiana es la hoja de coca, por cuyo cultivo los campesinos reciben una auténtica miseria, mientras que los capos de la mafia del narcotráfico se embolsan millones de dólares. Al país revierten sólo las migajas en forma de sobornos a Policía o Ejército o en la compra de políticos sin escrúpulos.

## LUCHA VACILANTE

Ningún Gobierno se ha decidido a luchar a fondo contra la mafia de la droga, esos personajes que ingresan en sus cuentas de los Bancos en el extranjero entre 1.000 y 2.000 millones de dólares al año, que se les conoce en todos los lugares, porque se jactan de ello. Nadie había intentado nunca atajar a estos traficantes, porque sus relaciones políticas son -o eran- extraordinarias a los más altos niveles y movían sus peones para acabar con cualquier movimiento que les perjudicara. En las últimas elecciones, al hoy Presidente Virgilio Barco, se le acusó de tener negocios relacionados con el narcotráfico. El se defendió asegurando que el negocio ya no era suyo, sino de sus hermanos. Y ahí acabó la cosa: nadie pidió más explicaciones.

El terror también ha impedido realizar una lucha contra el narcotráfico. Cualquier juez, periodista o policía que se ha atrevido a investigar las actividades de los narcotraficantes, descubrir sus tramas o intentar dete-

nerlos han sido asesinados inmediatamente, sin que nadie lograra averiguar quien había sido el autor. El asesinato en Colombia es algo cotidiano, normal, por que que pocos se extrañan todavía. Si alguien recibe una amenaza, puede saber con certeza que se cumplirá. Los asesinos suelen ir en moto tras la víctima y esperan el momento preciso. Mientras uno conduce, el otro dispara su arma. Nadie los va a encontrar o, si lo hacen, se descubrirá que son dos marginados que han recibido alrededor de 50.000 pesos. Callarán quién estaba detrás. Hasta hoy, al menos, jamás se ha podido probar a ningún mafioso su intervención, a pesar de que está "cantada" por todos.

Ahora, Virgilio Barco asegura que va a acabar con los narcotraficantes y que la detención de Lehder es el primer paso. Pero pocos creen en ello. Lehder, efectivamente, ha sido detenido porque era el más débil de los grandes narcotraficantes y porque las presiones de Estados Unidos han sido muchas. Sin embargo, a Ochoa se le ha condenado en Colombia sólo por "tráfico de reses", mientras que todo el mundo sabe que en lo que trafica es, precisamente en cocaína.

Con todo, hay una esperanza, pues la izquierda, que ha podido por fin presentarse a unas elecciones bajo las siglas de la Unión Patriótica, está influyendo para que acabe la situación actual de condescendencia con la mafia.

## F A R C

Lehder se ha hecho eco de la campaña de desprestigio contra las FARC que la derecha siempre ha llevado, incluso parece que propiciada por los militares, acusando a Jacobo Arenas -el ideólogo de la guerrilla, hoy en tregua- de ser el mayor traficante del país. No existe ninguna prueba de que las FARC hayan traficado jamás con la droga, porque es algo que va contra su forma de actuación. Ninguno de los desertores de la guerrilla, algunos trabajando ahora con los militares, han acusado a la guerrilla de narcotráfico. Y éstos

la han acusado de todo lo posible. Si hubiera existido algún indicio, estos desertores se hubieran aprovechado de ello y el Ejército lo hubiera aireado.

Los partidos políticos tradicionales -liberal y conservador- han querido quitarse responsabilidades y lo más fácil era acusar a la izquierda de "envenenar" el mundo con el tráfico de cocaína, cuando los responsables del tráfico estaban más cerca de ellos que las guerrillas del Caquetá o del Guaviare.

#### POSIBLE INTRIGA CONTRA NICARAGUA

También Estados Unidos ha querido implicar en el tráfico de droga a los sandinistas, acusándolos de estar relacionados con Ochoa o Carlos Lehder. Y hasta sería probable que en el juicio contra Lehder, se hubiera hecho algún acuerdo para pedir menos condena si implica en el tráfico al Gobierno de Managua. Reagan está dispuesto a todo con tal de desprestigiar al sandinismo.

Marcos Anguiano



Presidente Virgilio Barco

## CARTAS DE LOS LECTORES



#### SALUDO AL PADRE DUBOIS

Señor  
Director  
Boletín CEXCUT

Compañeros del Boletín Cexcute:

Para demostrar todo el provecho que se puede obtener de vuestra excelente revista me permito enviarles el saludo leído por la Presidenta del Grupo de Mujeres de la Región Vernon-Gaillon-Evreux, con motivo de la visita del sacerdote Pierre Dubois, que fuera expulsado de Chile.

"Padre Dubois: Tal como hace cuatro siglos el padre Las Casas elevó su voz de misionero y cristiano para defender nuestras poblaciones indígenas avasalladas y exterminadas por las hordas de aventureros que llegaron a nuestro continente, creemos que usted representa la continuación de una honrosa tradición de hombres verdaderamente animados por el amor al ser humano.



En aquella lejana época el sacerdote Las Casas no vaciló en decir y escribir que la guerra que libraban los indígenas era justa, que era la legítima defensa del agredido frente al opresor.

Hoy, usted sufre el haber sido expulsado de Chile, país al que ha entregado su amor, por haber asumido la defensa de los pobres, humillados y agredidos por una tiranía cruel.

Desgraciadamente cuando usted y otros sacerdotes fueron expulsados de Chile, su Santidad el Papa no elevó su voz de protesta como lo hizo cuando otro sacerdote comprometido con el imperialismo americano, fue expulsado de Nicaragua.

Creemos que en su espíritu la voz de miles y miles de hombres y mujeres humildes que reconocen su labor, habrá llenado con creces la falta de aquella voz más autorizada que la nuestra.

En nombre del Grupo de Mujeres Gabriela Mistral reconocemos una vez más todo lo que usted ha hecho por Chile y que esperamos podrá seguir haciendo en un futuro próximo."

Como se podrá apreciar, el contenido del saludo está fundamentado en los artículos del Boletín de noviembre/86 "Alejandro Lipschutz, la Ciencia al Servicio del Hombre" (pág. 62) y "La Visita del Papa" (pág. 46).

Los saluda atentamente,

Daniel Yañez  
27 200 Vernon  
Francia

Estimado compañero director:

A fines del año pasado, dos poetas jóvenes que estuvieron de paso por ésta, mi casa del exilio, me hablaron elogiosamente del Boletín informativo de la CUT y me prometieron pedir me lo hicieran llegar. Así fue como comencé a recibir tan importante órgano de difusión y pude comprobar que los halagos de los jóvenes son ampliamente justificados.

Por mi parte, apenas llegado a Suecia busqué lo más adecuado para exteriorizar mi lucha contra la tiranía que soporta nuestra patria y encontré cordial acogida en el semanario "LIBERACION", creado y dirigido por compañeros uruguayos con un éxito y calidad nada común, que lo prueban con una existencia que va corriendo para los 6 años. Ellos, conscientes del momento, no mezquinan esfuerzos ni espacios en el periódico, para denunciar la situación que viven Chile y Nicaragua, especialmente.

Del Boletín de la CUT he conseguido valiosas informaciones. Por ejemplo me gustó sobremedida el artículo "La Visita del Papa" en la que su autor, el compañero Oscar Vega, analiza exhaustivamente la controvertida personalidad del jefe de la iglesia católica. Yo mismo estaba pensando en esos momentos que obligados por la visita de Juan Pablo II a Chile, fijada para los primeros días de abril, que ya era tiempo de poner las cosas en su lugar con respecto a la dignidad (o indignidad) del Papa actual. Oscar Vega lo ha hecho en forma inmejorable y para no excederme en los elogios que bien se merece, podría decirle que es el artículo que a mí me hubiera gustado escribir sobre el tema.

Quiero aprovechar la oportunidad para informarle que mi periódico LIBERACION, el recién pasado 28 de febrero, lanzó una campaña especial que se denomina: "OLOF PALME, SU PENSAMIENTO Y SU OBRA". Se trata, compañero, de no permitir que el fascismo, las transnacionales y el imperialismo yanqui, que son los verdaderos asesinos de Olof Palme, cumplan totalmente sus propósitos, que no eran sólo matar al líder, sino desprestigiar su obra y su ejemplo para que no sirviera de guía a las futuras generaciones que lo adoptarán como guía y símbolo. Queremos evitar lo que nosotros llamamos "matar a Olof Palme por segunda vez". Es un deber ineludible que todo el equipo de LIBERACION hemos tomado con decisión y con mucha pasión dado su noble objetivo. El periódico LIBERACION me ha distinguido entregándome la dirección máxima de esta hermosa campaña, que culminará luego de un año de trabajo, justo el 28 de febrero de 1988, fecha del tercer aniversario del cruel magnicidio. Durante el año se cumplirá un concurso de afiches, un concurso literario (en poesía y ensayo) y la erección de un monumento en Suecia,

todo bajo el lema de "OLOF PALME, SU PENSAMIENTO Y SU OBRA". Lo más hermoso de todo esto es que la campaña está originada, auspiciada y dirigida por nosotros, los latinoamericanos.

Escribiéndole ahora he cumplido un propósito postergado por miles de razones desde cuando comencé a recibir el magnífico Boletín de la CUT, pues quería entregarles mi humilde opinión y alentarlos a seguir con su publicación, que se ha hecho tan necesaria para proseguir nuestra lucha contra la tiranía que hace tantos años afecta a la patria lejana y siempre añorada.

Quedo a las distinguidas ordenes de ustedes,

Edmundo Osorio Díaz  
Växjö Suecia

+ + +

#### LA VISITA AL DIABLO

Queridos compañeros:

Me pareció muy acertado el título y el contenido del artículo firmado por Jorge Gálvez "El Santo Padre visita al diablo" aparecido en la muy buena edición de febrero dedicada al 34 aniversario de la CUT. En efecto, los católicos progresistas podríamos decirle al Papa que ha visitado al diablo en persona y que a su regreso al Vaticano tendrá que purificarse con las oraciones y penitencias correspondientes. A menudo el Papa habla de los ángeles, de la virgen y también del diablo. Creo que está pasada de moda la antigua versión del diablo que lo mostraba con cachos y cola y con un insoportable olor a azufre en sus vestimentas negras. Los demonios contemporáneos podrían ser perfectamente estos generales amantes de las condecoraciones y generosos en asesinar y maltratar por las torturas y el hambre a la gente patriota y a los pobres de sus países. Casi siempre estos generales son católicos, se golpean el pecho, comulgan, proclaman su fe. Pero está visto que se trata sólo de una apariencia para confundir a los ministros de Dios. No hay que olvidar que el demonio intentó

seducir hasta el mismo Jesucristo en el monte de los olivos en vísperas de la tragedia de la crucifixión. Me imagino que el apretón de manos y hasta un posible abrazo del demonio Pinochet deben haber dejado con muy mal olor las vestimentas blancas del Santo Padre. Por supuesto que el diablo siempre quiere engañar y aparentar que es un ángel ya que tal vez recuerda que fue arrojado del cielo luego de ser nada menos que jefe de las legiones celestiales. Sería el colmo que el santo padre creyera en sus cantos de sirena. Nos veríamos obligados a rezar por el alma del Sumo Pontífice, aunque lo natural sea que él ruegue por nosotros.

La visita nos plantea problemas teológicos ¿Es posible visitar al diablo? En los catequismos de mi infancia me enseñaron que la única alma irremediablemente perdida era la de Lucifer. Entonces no hay que perder el tiempo ni enojar al juez supremo con ambigüedades que comprometen a la iglesia con el demonio. Además no hay que olvidar que tal diablo chileno ha asesinado sacerdotes, los ha expulsado del país, ha vejado reiteradamente a los pastores de Dios en un país donde los católicos sufren la misma suerte que los ateos.

Sin duda la tarea del Santo Padre tendría que ser la de exorcista. Tendría que ayudar a que el espíritu del mal sea vencido por el bien. Y en Chile no hay bien que valga mientras el diabólico general Pinochet siga abusando de su poder omnipotente. No hay que olvidar que hasta ha tenido la osadía de compararse con Dios y que ha dicho que igual que Jehová tiene derecho a arrojar a Adán y Eva del paraíso cuantas veces quiera. Eso no es otra cosa que la reiteración de la osadía de Lucifer que le valió ser arrojado a los infiernos.

Creo que si ustedes publican esta carta alguna gente se va a reír y va a creer que soy humorista. En realidad hablo en serio y con apoyo de mi fe católica que no acepta que el representante de Dios en la tierra pueda tener

acepta que el representante de Dios en la tierra pueda tener la menor relación con el diablo.

Si ustedes -que parece que son inclinados al marxismo- respetan a los creyentes les pido que publiquen esta carta.

Aldo Petri Ortiz  
Milano, Italia



#### A NUESTROS LECTORES

Rogamos responder la carta de suscripción que la mayoría de los lectores de nuestro Boletín está recibiendo. Nuestra publicación necesita del apoyo de sus lectores para el franqueo y envío directo. La continuidad del envío de esta revista mensual está sujeta a la respuesta de Uds a esta indispensable contribución a su difusión.

La Redacción

---

REVISTA MENSUAL EDIATADA POR EL COMITE  
EXTERIOR DE LA CENTRAL UNICA DE TRABAJADORES DE CHILE  
DIRECTOR:

LUIS ALBERTO MANSILLA

Comité de Redacción:

- Berné Cataldo
- Oscar Vega
- Luis Guzmán

Nuestra publicación es distribuida en los siguientes países:  
Chile, Argentina, Uruguay, Perú, Bolivia, Ecuador, Colombia, Brasil, Venezuela, Cuba, Nicaragua, Panamá, Santo Domingo, Costa Rica, Puerto Rico, México, Canada, EEUU, España, Portugal, Francia, Inglaterra, Holanda, Austria, Alemania Federal, República Democrática Alemana, Polonia, Hungría, Suecia, Suiza, Dinamarca, Noruega, Finlandia, Grecia, Chipre, URSS, Checoslovaquia, Bulgaria, Bélgica, Luxemburgo, Israel, Argelia, Italia, Australia, Mozambique, Nueva Zelandia.

Redacción: Franz Jacob Str. 1/ 1407. 1156 Berlin.- Cexcut:  
5 rue Genin, 93.200 Saint Denis, Francia.- MAYO 1987

---